

# Un cáliz de oro entregado al Nuncio de S. S. en España

LE FUE DONADO POR EL CARDENAL PRIMADO EN NOMBRE DEL EPISCOPADO

MADRID, 13. — El Cardenal Primado y el Obispo de Solsona, Secretario del Episcopado español, han hecho entrega al Nuncio de Su Santidad de un cáliz de oro, en nombre del Episcopado de España, con motivo del 25 aniversario de su consagración episcopal. — Cifra.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes 14 de Julio de 1961

Redacción y Administración: DANUS.

Teléfonos:

Redacción: 12078

Admón.: 21745

AÑO XXIII — N.º 6.398

PRECIO: 1'50 Ptas.

Suscripción mensual:

30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL

P. M. 5 — 1958

## «El transporte tiene un fin social que cumplir: Asegurar la mejora constante del nivel de vida y de empleo del país»

### ANTE EL XXV ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO NACIONAL



Esta es una emotiva, evocadora imagen de una fecha que está, patrióticamente, en el recuerdo de todos: los preliminares del Primer Desfile de la Victoria, en Palma, en el mes de abril de 1939. La foto fue obtenida mientras se colocaba en formación la mocedad, recién llegada de los frentes de combate donde había conquistado la Paz bien ganada por la espada de nuestro invicto Francisco Franco.

**Afirmó el Ministro de Obras Públicas, que añadió: «LA ORGANIZACIÓN DE NUESTRO TRANSPORTE NO ES COMPLETAMENTE SATISFATORIA»**

**El Sr. Vigón habló en la Cámara de Comercio Americana en España**

Madrid, 13.— La Cámara de Comercio Americana en España ha ofrecido un almuerzo, al que han asistido representaciones oficiales españolas, norteamericanas y personalidades de la vida financiera, comercial e industrial, y a cuyo final el Ministro de Obras Públicas, señor Vigón, pronunció un discurso en el que puso de relieve que en el convenio firmado en París, en diciembre de 1960, se declara como uno de los fines de O. C. D. E. el de continuar los esfuerzos para reducir o suprimir los obstáculos a los intercambios de bienes y servicios, y para mantener y extender la liberación de los movimientos de la capital.

**PROGRESO E INTEGRACION**  
Hace historia del progreso de integración de los transportes en Europa y España como miembro de la conferencia de diecisiete países no puede permanecer al margen de tal movimiento de integración. Para seguir de cerca los intentos de unificación económica de Europa, desea crear para su sistema de transportes un clima que les permita una vida próspera cuando lleve el momento de vincularlas en cualquier comunidad de países. Esto no quiere decir que hayamos de precipitarnos en tal o cual sentido. El grupo de los "seis", que lleva ya algunos años metido en estos empeños prevé, por ejemplo, que la desanulación de las restricciones al derecho de establecimiento en los transportes no habría de estar en vigor hasta fines de 1967 —segundo año de la tercera etapa— ni las medidas tarifarias hasta fines del año 1964.

**CREAR MÁS CONDICIONES ESPECIALES**

Lo que toca a nosotros los españoles, no se trata ahora de sumarnos a una política común de transportes, sino de crear las condiciones para que tal política pueda realizarse en el momento preciso y hemos de empezar por reconocer que la organización no de nuestro sistema sino del sector de nuestro transporte o es completamente satisfactorio desde el punto de vista de los intereses de los transportistas, ni desde el del interés general. Los diversos medios de transporte se hacen hoy una competencia insana porque lo que se establece, en realidad es una lucha por el tráfico derivada de una competencia económica establecida sobre bases falsas. Así ocurre que la situación difícil de las redes ferroviarias occidentales tiene su origen en el error de no haber situado el ferrocarril en su propio lugar, dentro de la economía de los transportes. Si antes le habíamos de una competencia insana fue más que por nada, por oponerla a la sana competencia. Los objetivos para organizar, coordinarlos, un sistema óptimo de transportes sería responder en capacidad y en calidad a las necesidades de los usuarios, subordinadas, naturalmente a los imperativos del país.

Excluir de la repartición del tráfico las soluciones artificiales, es decir, procurando que cada

## «En América se reconoce ya que es necesaria la unidad en la común filiación hispánica»

Nos ha dicho el Embajador de Costa Rica en la O. N. U., Dr. Ortiz

«Hoy España -añadió- es un país respetado y querido por todos los hispanoamericanos»

Tuvimos ayer el gusto de saludar al Excmo. señor Embajador de Costa Rica en la O.N.U., Dr. don Gonzalo Ortiz. La entrevista, que fue cordialísima, tuvo lugar en el Hotel Alcina, en presencia del Cónsul de aquella nación en Palma, nuestro distinguido amigo el

—Se ha producido una reacción favorable a Estados Unidos en los países hispanoamericanos. La cuestión cubana ha servido de piedra de toque para poner al descubierto una serie de matices cuyo conocimiento era necesario para la mutua comprensión.



El Embajador de Costa Rica en la ONU, Dr. Ortiz, es saludado por nuestro Redactor.

abogado y Secretario del Ayuntamiento don José Conrado y de un estimado compañero en la prensa.

Nuestros lectores recordarán la brillante defensa de España que el Embajador de Costa Rica, Dr. Ortiz, hizo ante los furibundos ataques de que fue objeto nuestro país por parte de Krushev cuando en Octubre pasado se discutía en la ONU la cuestión del Congo. El Dr. Ortiz fue el único, o por lo menos, el primero que se levantó para contestar adecuada y energicamente al jefe soviético.

Aquel episodio tuvo inmediata repercusión en toda la prensa mundial. Krushev había dicho que España no colonizó, sino que explotó hasta el límite sus posesiones americanas. A lo que el señor Ortiz replicó valientemente que lo que hizo España fue volcarse material y espiritualmente en América, donde le dio todo a cambio de menguadísimo provecho material si lo comparamos con las enormes riquezas del nuevo continente. «En vez de enriquecerse —dijo el Dr. Ortiz—, lo que hizo España fue empobrecerse, despolvarse y, en definitiva, arruinarse, dando vida fecunda a las jóvenes naciones hispanoamericanas».

El señor Ortiz, amensísimo conversador, tiene inteligentes elogios por todo lo que ha visto de la isla, que estos días está recorriendo de punta a punta.

—Esta suavidad, esta dulzura, este equilibrio de Mallorca constituyen un privilegio insólito, en medio de la violenta vorágine del mundo actual. Claro que esto se debe no solo al clima, que es benigno, sino también y en gran parte a la sedimentación histórica conseguida a través de muchos siglos de civilización. Para mi Mallorca es un verdadero descubrimiento. En ningún sitio he visto el arte y la gracia singulares con que se construyen las casas, junto al mar, aprovechando hasta lo inverosímil la configuración del terreno, por accidentado que sea. Edificios y paisaje constituyen un conjunto encantador.

—¿Cómo ve, señor embajador, la situación actual en América?

### LA CONVERSION AL CATALICISMO DE SARAGAT

Ciudad del Vaticano, 13.— Se comenta en Roma que el veterano dirigente socialista Giuseppe Saragat —ahora convertido—, ha sido toda su vida un anticlerical de la "vieja escuela italiana". Saragat, que ahora cuenta 63 años de edad, nació en el seno de una familia cristiana y fue bautizado según los ritos de la Iglesia Católica Apostólica Romana —aunque, posteriormente, no fuese un católico practicante—, y era amigo íntimo del jefe cristiano-demócrata de la post-guerra, Alcide de Gasperi, quien hasta su muerte desempeñó el puesto de Presidente del Gobierno italiano.

Según los medios políticos y religiosos de la Ciudad Eterna, el viejo líder socialista se ha convertido al catolicismo probablemente por la impresión que le produjo un telegrama de pésame que le envió Su Santidad el Papa Juan XXIII con motivo de la muerte de su esposa, hace algunos meses. La señora de Saragat era una mujer excepcionalmente devota, devoción bien sabida por el Pontífice.

### ESTE AÑO DE 1961, SE CUMPLE EL XXV ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO NACIONAL.

EL DESFILE DE LA VICTORIA SE CELEBRARA EL PROXIMO LUNES, DIA 17

NINGUN EXCOMBATIENTE PUEDE TALTAR A ESTA CITA DE HONOR.

LOS EXCOMBATIENTES DE LOS PUEBLOS QUE DISPONGAN DE VEHICULO PROPIO SE HARAN ACOMPAÑAR, EN ACTO DE HERMANDAD, POR CUANTOS CAMARADAS QUEPAN EN SUS COCHES O MOTOCICLETAS.

LOS EXCOMBATIENTES QUE NO DISPONGAN DE MEDIOS DE DESPLAZAMIENTO ACUDIRAN A SUS RESPECTIVAS JEFATURAS LOCALES DONDE SE LES PROVEERA DEL OPORTUNO BOLETO PARA OCUPAR PLAZA EN LOS TRENES O VEHICULOS QUE SE DISPONGAN POR LA SUPERIORIDAD.

- EXCOMBATIENTES DE:**
- Hermandad de Alfereces Provisionales
  - 3er. Batallón de Campos
  - 1er. Batallón de Inca
  - Batallón Ciclista
  - Agrupación de Artillería de Montaña.
  - Legión Mallorquina
  - 1.ª Centuria Expedicionaria de Milicias de Mallorca.
  - Milicias Ciudadanas
  - Hermandad de Marineros Voluntarios
  - Hermandad de la División Azul.
- ACUDID!!**

### Los ex-combatientes de la provincia se movilizan para asistir a la concentración en Palma

#### GRAN ENTUSIASMO EN POLLENSA

(De nuestro corresponsal). — Ante la conmemoración del XXV aniversario del Alzamiento Nacional, hemos podido observar que reina gran entusiasmo y animación entre los antiguos combatientes de la Cruzada, soldados aguerridos en aquellos cruciales momentos por los que atravesó nuestra querida Patria y ahora, quien más quien menos, padre de familia. La consigna dimanante del mando convocando a estos veteranos del Alzamiento de la Patria para que se concentren en Palma de Mallorca el día 17 de este mes de julio, ha sido seguida por los polleñenses que han cuidado de levantar el espíritu y el ambiente en reuniones preliminares, que han tenido lugar en el local social de la Peña Agrícola de Pollensa. La mayor representación del grupo de excombatientes polleñenses que el próximo día 17 van a convivir unas horas de recuerdos imperecederos entre los compañeros que compartieron momentos de peligro y de grandeza, días de lucha tenaz y gozo de victoria y heroicidades incontrovertibles, lo forman los que pertenecieron al Batallón Ciclista y al Tercer Batallón de Campos. Es de admirar la gran camaradería y espíritu de unión reinante entre todos ellos que evocan ahora aquellos momentos grandiosos protagonizados a lo largo de diversos frentes de combate.

### LLUCHMAYOR ANTE EL 25 ANIVERSARIO DEL MOVIMIENTO NACIONAL

(De nuestro corresponsal). — La noticia de que el próximo día 17 ac julio nuestros excombatientes van a recibir el homenaje terribiente del pueblo mallorquín, desfilando por las calles de la capital codo a codo con los Ejércitos a los que antes pertenecieron y junto a los compañeros de armas que ya en vanguardia o retaguardia lucharon para hacer posible aquel grandioso triunfo del Ejército acaudillado por el providencial jefe del Estado actual Excmo. Sr. (Continúa en tercera página)

# AGENDA



## EL FUEGO

El calor y el fuego. Las dos palabras juntas dan el tema de la ciudad, un tema que se inclina del lado dramático, en la espera de noticias de Formentor, mientras toda la ciudad, positivamente, sabía que el fuego iba avanzando y ganando terreno en aquel bello extremo de nuestra isla.

Así vivió nuestra ciudad el día, hasta que por la noche las noticias eran ya un poco más tranquilizadoras, menos alarmantes aun, que toda la pineda de Formentor estaba en peligro, y vidas humanas, de quienes en busca de la paz y el reposo, y de quienes ponían en peligro la suya por salvar el lugar.

Con un viento que no refrescaba, que venía como empujado de fuego, un viento calidísimo y que hacía difícil el respirar, la ciudad vivió una de las más ingratas jornadas de su verano, aguardando la impresión y la noticia de ese peligro que había nacido en nuestro suelo, peligro contra el que ya luchaban los hombres en el riesgo de cada minuto.

Un atardecer doblemente lleno de angustia, en el que el vecindario vela acerbamente la noche con un espír que en una atmósfera sofocante, envuelta en malas noticias.

Temperatura	
máxima	21'8 a las 4
mínima	20' a las 22
humedad	31%

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

### FRAU lo instala

### LO QUE NADIE ME VA A CREER. — UN CABALLERO SIN TACHA.

Ahora no se me creará, pero es la fétida, como dicen los castizos. Un sucedido que me ha hecho bambolear el alma dentro del cuerpo, como un tentetio.

Ocurrió hace unos meses, cuando ocasión de informar sobre «Le Prix International des Ecrivains», de novela, permanecí unos días, a mesa y mantel, en Formentor.

Repito que no se me va a dar crédito, pero tengo testigos amigos que me guardan de mentir. Me sentí incómodo en aquel constante coloquio en francés, con mi atención hipertensa, yo, que en gabacho, he llegado a viejo y lo hablo mal y en aquel clima mora de los superdotados de la intelectualidad «de mierda».

Mis soliloquios fueron muchos, en aquellas jornadas de Formentor. Borraba el hotel y sus jardines y lanzaba mi pensamiento por aquel que un día fue bosque virgen y Formentor de un solo dueño, el señor Costa.

Cuentan, que en llegando a ciudadano —de la ciudad de Palma— a las viejas casas de Formentor, los hijos de l'amo se subían a los pinos, asustados de la gente extraña y no descendían de ellos sino a fuertes requerimientos, seguidos de pedradas, del padre de familia.

Era pues salvaje Formentor, enteramente.

Luego fue lo de Adam Dinel y la transformación comercial de su selva. Se trazaron caminos que más tarde habrían de recorrer el mundo entero.

Un vástago del señor Costa me habló un día de la gran sorpresa que le había deparado volver a visitar Formentor la gran finca que había sido de su abuelo. «Iba bosque traviesa —me contó— y en esto que me tropiezo con una muchacha extranjera hermosísima». Trago saliva y abriendo mucho los ojos, añadí: «No llevaba sobre su cuerpo otra cosa que un libro debajo el brazo».

Era cuando el parpadeo luminoso de Formentor, en la plaza de la Concordia, de París, anunciaba al mundo que las mejores aguas esmeraldas del mundo estaban en Formentor.

Soliloquio más o menos estos eran los que balmeaban mi imaginación en

mis días de estancia en el maravilloso hotel, cuando, hace unos meses, se discutían en el Pabellón de los Poetas los «Prix des Ecrivains» y «Prix Formentors».

Pero una noche, ascendiendo desde el mismo borde del mar, donde está sobre una roca la sirena pescadora, con su cesta de peces, al enfilar la gran escalinata y contemplar la fábrica del hotel, con su fondo verdinegro de bosque, se me ocurrió pensar esta atrocidad: «Dios, si se prendiera fuego esta maravilla!»

Durante toda la noche tuve la pesadilla de que una chispa de rayo había transformado en pavesas el gran bosque y que conducidos por ese grandísimo hombre que es Bartolomé Buidas, marcándonos el camino con sus inseparables chancletas, nos dirigiéramos al mar y embarcáramos.

¡Qué tremendas y extrañas advertencias se dan en la mente humana!

¡Y como hemos sentido, por Mallorca y por nuestro querido amigo Buidas, el incendio del bosque de Formentor!

En memoria de don Alberto González, gran amigo nuestro, recientemente fallecido, recibimos anteayer doscientas pesetas.

Si hubo un hombre cabal en la vida, modelo de padres de familia, caballero cristiano y trabajador incansable, éste fue nuestro viejo amigo Alberto. Seguro que goza de la gloria de Dios.

Su donativo se repartió —cien pesetas a cada uno— entre nuestros cuentacurrentistas Ricardo Ramos e Inés Varel.

Sigue esperando en este Banco la mano que venga a recoger la medicina «Vermesfin» que nos envió un generoso donante.

A crédito, para cuando cayese un donativo equivalente, entregamos anteayer a Pérez, pies planos, camarero «fuera de servicio», cien pesetas. El pobre está muy necesitado y precisa de nuestra constante ayuda. Una derrama entre los del gremio y los boyantes, en este tiempo, como sirenas en el mar, «resultaría en verdad un gesto muy simpático».

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa  
2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Cada semana una historia; 3,00: Telediarío (Primera edición); 3,30: Séptimo arte; 3,45: Programa musical; 4,00: Por las tierras de España; 4,05: Cierre.

Noche  
7,15: Apertura y presentación; 7,17: Campos y paisajes; 7,45: Submarino; 8,15: La subasta; 8,45: Noticiario femenino; 9,00: Itinerarios españoles; 9,15: Reportaje de la Vuelta ciclista a Francia; 9,30: Telediarío (Segunda edición); 9,43: El tiempo; 9,45: La sombra del destino; 10,15: Los viernes, concierto; 10,30: Telediarío (Última edición); 11,45: Versos a medianoche; Momento musical; Recuerda...; 12,00: Cierre.

## Telefonos DE URGENCIA

Casa Socorro: 22179.  
Cruz Roja: 22250.  
Ambulancias: 118.  
Bomberos: 21234.  
Guardia Civil: 11340.  
Policia: 11221.  
Hospital Provincial: 23806.  
Residencia Sanitaria Sot. Dureta: 15502, 15503, 15604.

### TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS

Central Urbana: 22226.  
Tercera Milla (Terreno): Teléfono 13644.  
Plaza Progreso, Teléfono 21832.  
Plaza Santa Catalina: Teléfono 11683.  
Plaza España (Estaciones): Teléfono 22632.  
Avda. Alejandro Rossello (Tiquets): Teléfono 22883.

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Poco nuboso. Vientos de los noroeste. Brisas. Marejadilla.

## Zona Herea de Baleares

### PARQUE DE INTENDENCIA ANUNCIO DE SUBASTA

Se anuncia subasta para la venta de ropa de Vestuario inútil, la cual tendrá lugar en este Parque de Intendencia (Mateo E. Lladó s/n.), el día 3 de Agosto del año actual, a las 11 horas.

Los pliegos de condiciones Legales están a disposición del público en los días laborables desde las 10 a las 13 horas, en las Oficinas del Detail de este Establecimiento.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.  
Palma de Mallorca, 7 de julio de 1961.—El Secretario de la Junta Económica.

## RADIO

### RADIO MALLORCA

1430 Kc. — 5 Kws.  
Programa para hoy

08,55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 09,25: Minutos selectos; 09,30: Chiquet del Mercat; canciones valencianas; 09,42: Orfeón Catalán; 10,00: La música alegre el trabajo; 12,00: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea de Baleares; 12,03: Sendas perdidas; 12,30: Boletín del radiopente (prog. 1°); 13,30: 1° emisión de solicitudes; 13,45: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiario de actualidad; 14,06: Torneo en microarco; 14,18: La receta culinaria del día; 14,20: Los Españoles; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiario local; 15,12: Sobremsa con Franck Pourcell y su gran orquesta; 16,00: Música del momento; 16,05: 2° emisión de solicitudes; 16,15: El príncipe de los locos; 16,42: Ondas femeninas; 17,10: La hora de los bailables; 18,00: Tiempo y dinero; 18,15: Kathleen Ferrier canta árias de Bach; 18,40: Música de moda; 19,05: Boletín del radiopente (programa 2°); 19,30: Los jinetes del correo; 20,00: 3° emisión de solicitudes; 20,15: Cinco minutos con las estrellas, por Ramón Comte; 20,20: Desde la 5ª Avenida; 20,35: Dakota Staton, cantante de jazz; 21,00: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21,03: Preludios e intermedios de zarzuela; 21,16: Melodías inmortales; 21,30: Onda deportiva, por Lorenzo Ripoll; 22,00: Radió Nacional de España; 22,25: Novedades en la discoteca; 23,05: Retransmisión desde «El Chico», de Philippo Carletti y su quinteto; 23,40: Ritmos y estrellas en la noche; 24,00: Lectura de los programas

## AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros por el Aeródromo Nacional de Son San Juan, en el día 12 de Julio de 1961

Aviones nacionales ENTRADOS: 20 con 742 pasajeros; SALIDOS: 18 con 622 pasajeros.

Aviones extranjeros ENTRADOS: 10 con 742 pasajeros; SALIDOS: 11 con 382 pasajeros.

## Cambios de Bolsa

CAMBIOS DE BOLSA (Facilitado por el Banco de Bilbao) 13 julio de 1961

BOLSA DE BILBAO  
Acciones: Banco de Bilbao, 970; Banco de Vizcaya, 975; Electra de Viego, 199,50; Iberduero ordinarias, 336; Nitratos de Castilla, 143; La Papelera Española, 445 cup. 100; S. E. F. A. N. I. T. R. O. 319; Unión Química del Norte de España, 328; Altos Hornos de Vizcaya, 222,50; Babcock & Wilcox, 330; Basconia, 291; Duro Felguera, 180; Euskalduna, 179; Ind Asturiana «Santa Bárbara», 125.

### BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior, 4% 1951 - 87,75; Amortizable 3,50% Em. 1951, 98,75; Amortizable 4% Em. 15-11-1951, 102,75; Cédulas Banco Hipotecario España 4% exentas, 97,50; Crédito Local 4% con lotes viejas, 104,50; Acciones: Banco de España, 715; Banco Exterior de España, 430; Banco Hipotecario de España, 360; Banco Central, 801; Banco Español de Crédito, 930; Banco Hispano Americano, 782; Hidroeléctrica del Chorro, 155; Hidroeléctrica Española, 278; Saltos del Sil, 189; Cia Sevillana de Electricidad, 189,50; Unión Eléctrica Madrileña, 199,75; El Águila S. A., 590; General Azucarera de España, 176,50; Cia Española de Minas del Rif, 415; Minero-Siderurgia de Ponferrada 780; C. A. M. P. S. A., 183; Tabacalera S. A., 199; Española de Construcción Naval, 130; Unión Española de Explosivos, 398; Hidro-Nitro Española, 141; Compañía Española de Petróleos, 566; Unión Resinera Española, 195; Cia. Telefónica Nacional de España, 192; S. N. I. A. C. E., 272.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 274; Asfaltos y Portland «ASLAND», 380; Catalana de Gas y Electricidad, 148; CROCS S. A., 498; Española de Carburos Metálicos, 595; Motor Ibérica S. A., 1535; La Maquinista Terrestre y Marítima, 95; Industrias Agrícolas, 615; Tabacos de Filipinas, 470.

## FARMACIAS

(De mañana a 11 noche)

Barceló, Consulado, 6 (Calle Sagrera), Tel. 15252.—Bernat, 46, Tel. 12173.—Cano, A. Salvador, 89, Tel. 23627.—C. Sotelo, 145 (Terreno), Tel. 22631.—Coll Adrover, Generala, 34, Tel. 24712.—Gil, Viñaza, Tel. 12181.—Forteza-Rey, Pl. de Santa Eulalia, 1, Tel. 12181.—Mercadal, H. de Manacor, 24, Tel. 25518.—Mulet, Pl. de la Rialta, 4 (Santa Catalina), Tel. 14916.—Oliver Aragón, (Hostalets), Tel. 11435.—Santandreu, Fausto Morat, C. Sotelo, 145 (Terreno), Tel. 24222.—Tarongí, Saguer, 93, Tel. 11235.

### SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Pieras, Ga'era, 9 (entre Coll y Cuartera), Teléfono 12181.  
(De 10 a 12 de la noche)  
Santandreu, Fausto Morat, C. Sotelo, 145 (Terreno).

## TERRAZA INTERNACIONAL TREBOL

presentará  
DEL 14 AL 18 DE JULIO EN  
5 UNICAS GRANDES GALAS  
«RUMBA SHOW»

con la extraordinaria colaboración de  
SILDA LEGRAND

(EL HURACAN DEL CARIBE)  
\* Dos años primerísima bailarina de TROPICANA de Cuba, considerada el mejor night club del mundo.  
\* 6 meses vedette del Lido de París

acompañadas por el  
«RITMO DIABOLICO»  
«TERREMOTO» | «TOMASIN» | «DINAMICO»  
El mejor | El rey de las | El timbalero  
gocero de | timbaletas | del ritmo  
La Habana | frenético

y la colaboración especial de  
MINI-MIN  
(El terremoto de Guatemala)  
en su original creación  
«COMO NACIO EL MAMBO»  
- Y -

## LOS GRANADOS

Espectáculo Español integrado por  
primeros bailarines del  
BALLET DE CARMEN AMAYA  
en jira por Europa, los cuales darán

conocer su famosa  
RUMBA FLAMENCA  
— 5 UNICOS DIAS —  
de un espectáculo sensacional en

## TREBOL INATURALMENTE

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

# D.ª Lucía Mas Mascaró

Ocurrido el día 15 de Julio de 1960, a los 45 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos familiares (presentes y ausentes), al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y agradecerán la asistencia a alguna de las misas que, por el eterno descanso de su alma, tendrán lugar, D. m., mañana, sábado, día 15, a las 8, 8'30 y 9 en la parroquial iglesia de San Jaime.

No se invita particularmente



# La Formación Profesional y la nueva sociedad

II

## Bases educativas de la capacitación laboral

### Nueva moral de trabajo, promoción social y conquista del nivel de vida

El censo actual de España es, redondeando sus cifras puesto que para nuestro estudio nos basta con una suficiente aproximación, en el momento actual, de 39 millones de personas. Para el estudio sobre formación profesional, más que la cifra global nos interesa su división por edades. Según estudios recientes llevados a cabo por la Organización Sindical, este censo se descompone así:

Individuos	Millones	Individuos	Millones
Menores de 4 años	2,36	De 17 a 25 años	4,73
De 4 y 5 años	1,46	Mayores de 25 años	13,59
De 6 a 11 años	4,33		
De 12 y 13 años	1,51	Total	30,00
De 14 a 16 años	2,02		

Si comparamos ahora estas cifras con las de los censos escolares que hemos transcrito en un trabajo anterior, veremos que, por lo que se refiere a la primera enseñanza, que en términos generales podemos identificar con la población de 6 a 11 años, para 4,2 millones de seres hay una matrícula de 3,7 millones, altamente satisfactoria, sobre todo si se la compara con la que existía hace 25 años. Aunque todavía no se ha conseguido, vamos camino rápidamente de que la enseñanza primaria se generalice de modo que abarque a la totalidad de los muchachos españoles.

Pero en las enseñanzas de grado medio nos encontramos con un panorama muy distinto. Entre los 12 y los 16 años, que es el período ideal para recibir una enseñanza, sea del tipo que fuere, de grado medio, existen 3,3 millones de personas y la formación recae tan solo sobre 645.000. Esto quiere decir que solo uno de cada cinco muchachos españoles recibe instrucción de grado medio, le capacite para desempeñar la profesión que ha de servir de soporte económico a su vida y que al mismo tiempo, ha de contribuir a insertarse eficientemente en la sociedad.

La eficacia o idoneidad de la enseñanza que recibe para el puesto de trabajo que ulteriormente ha de desempeñar, es ya un problema distinto que rápidamente vamos a analizar.

El núcleo principal de los que siguen estudios de tipo medio está formado por los bachilleres clásicos. Pero precisamente ese bachillerato clásico no está considerado como un fin, sino como un medio para poder llegar a los estudios de tipo superior, sean facultativos o técnicos. La cifra de 421.346 muchachos que siguen el citado bachillerato, no está justificada por los 72.599 jóvenes que cursan en las Universidades y Escuelas Superiores.

Por consiguiente, para muchísimos Bachilleres, sus estudios medios se convierten en estudios finales. Y aquí creemos honrado señalar que disintamos de la opinión general que afirma que «padecemos una inflación de bachilleres clásicos en detrimento de las enseñanzas técnicas».

Es evidente que una parte de los estudiantes de bachiller no llegan a completar sus estudios y tienen que dedicarse, con un bagaje de conocimientos en realidad muy poco adecuados para la profesión que adoptan, a actividades a las que hubieran ido mucho mejor preparados de haber cursado estudios técnicos (Bachillerato Laboral, Formación Profesional, etcétera).

Pero, según nuestro modo de ver, esa enseñanza media generalizada en lo clásico (que podemos identificar con la cultura general aunque exista en ella diferenciación de «letras» y «ciencias») no es ni mucho menos excesiva para la población española y facultas para ejercer profesiones que exigen un cierto nivel de cultura general. Por mucho que hayamos renegado siempre del Bachillerato español (y es conveniente señalar el enorme avance que se ha experimentado en su elevación) se ha distinguido su preparación en muchas actividades como las comerciales y de oficinas, sobresaliendo prontamente el Bachiller, en cuanto a eficacia, de los compañeros que no habían realizado tales estudios.

A nuestro juicio y teniendo en cuenta que para muchas actividades de servicios el Bachillerato clásico es una verdadera formación profesional, el problema no consiste en «desmitificar» los Institutos clásicos sino en «mitigar» los Institutos «Laborales, las Escuelas de Formación Profesional, las Escuelas Técnicas de Grado Medio, las de Comercio y Magisterio, con esos 2,7 millones de muchachos españoles de 12 a 16 años que no reciben enseñanza media de ninguna clase.

Este es el problema y como parece que tanto para los servicios comerciales como para los de magisterio o enseñanza primaria existe número por ahora suficiente de estudiantes, esos 2,7 millones de muchachos tienen que ir a las Escuelas de Aprendizaje y Maestría, hacia las técnicas de grado medio y hacia el Bachillerato Laboral.

Teniendo en cuenta que la Enseñanza Primaria, sobre todo cuando es seguida hasta sus últimos grados, proporciona un bagaje de conocimientos suficientes para ejercer con decoro muchas profesiones, los expertos que han estudiado el problema señalan que la formación profesional que podemos denominar media y que alcanza hasta los 16 ó 17 años debe extenderse a 1,36 millones de personas. Para comprender la magnitud del problema basta señalar que, prescindiendo ahora de la formación profesional acelerada cuyos núcleos de población no se incluyen en nuestro anterior cálculo, la formación profesional no recae en la actualidad (y ello tras haber realizado un enorme avance en los últimos años) sino sobre unos 100.000 jóvenes, cifra que como vemos, se encuentra a enorme distancia de la necesidad formativa.

La formación profesional tiene que ser ampliada —enormemente ampliada— si quiere ejercer una definitiva influencia de tipo permanente sobre las promociones laborales capacitándoles para un mejor quehacer laboral que se refleja en el nivel de vida de nuestra nación.

Más no debemos olvidar que, al mismo tiempo que prepara a las nuevas promociones para las tareas del productor, la formación profesional tiene como misión el modificar la defectuosa estructura de nuestra población activa, centrada con demasiada fuerza en el sector agrícola, con el inevitable estrechamiento de las actividades secundarias y terciarias, las cuales tienen que crecer de modo muy acentuado a través de los próximos años.

De aquí, que si bien la formación tiene que actuar en todos los sectores, no en todos ellos presenta la misma significación. En las actividades agropecuarias, la formación ha de perseguir el fin de capacitar al agricultor y aligerar el número de trabajadores del sector. En cambio, en la industria y los servicios, la formación ha de recaer sobre un número rápidamente creciente de individuos, a lo menos durante el decurso de un buen número de años, hasta conseguir que la cifra de personas empleadas en las actividades industriales, sea aproximadamente de un tercio de la población activa total. Ahora incluyendo el personal no especializado, los aprendices e incluso los subalternos (en realidad no obreros industriales) este sector no absorbe sino el 22 por 100 de la población activa del país.

De esto se desprende que el acento debe cargarse sobre la formación profesional industrial que es la que, al mismo tiempo la que ofrece mayores perspectivas de crecimiento, es también la que exige una suma mayor en personal absolutamente especializado, es decir, con una preparación técnica específica que solo puede conseguirse por medio de la formación profesional.

**Microtús Istafette Renault 8HP.**

9 litros consumo. 10 plazas, recién importado, a matricular Exento impuesto de lujo. Facilidades pago. nuevo.

Verlo Garage Liceo, Margarita Camarí, n.º 74.

Informes: Tel. 14413 de 9 a 1 y 4 a 8.

## Bendición e inauguración de las oficinas de «A. T. E. S. A.»

Ayer fueron bendecidos e inaugurados los magníficos locales de A.T.E.S.A. (Autotransporte Turístico Español, S.A.), sitos en la Plaza de Pío XII, 9. Ofició la religiosa ceremonia el Económico de la parroquia de San Jaime. Rvdo don Juan Bautista Munar.

Posteriormente, los señores Presidente del Consejo de Administración y Director Gerente de A.T.E.S.A., don Mariano de Urzálz y don Rafael Mazarrasa, respectivamente, ofrecieron una recepción en los jardines de «El Chico» en donde, en un ambiente muy agradable los numerosos y distinguidos invitados fueron obsequiados con un «cocktail».

Hicieron los honores de la Casa, con el señor Mazarrasa, los señores don Francisco Cernuda Romero-Robledo, Subdirector; don José Amadeo Carreiras, Delegado en Palma de la firma y don Jaime Agulló, Jefe de Tráfico.

Entre los asistentes figuraban el Teniente de Alcalde, don Manuel Colom, que ostentaba la representación del Alcalde; el Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano; el Presidente del Fomento del Turismo, don Gabriel Alzamora; el Presidente del «Skal Club» y Jefe del Subgrupo de Agencias de Viaje, señor Zabala y numerosas personalidades relacionadas con la hostelería y el turismo, así como distinguidas damas.

A.T.E.S.A., dedicada al transporte turístico en general y especialmente al alquiler de automóviles sin chófer, ha venido a ampliar sus actividades en un momento muy oportuno, dado el enorme incremento del turismo en la isla. Al felicitar a sus directivos, deseamos a la sociedad toda suerte de prosperidades en sus interesantes actividades turísticas.

## Nota de la Alcaldía

REANUDACION DEL MERCADO DE VOLATERIA  
De conformidad con lo dispuesto por Circular del Excmo. señor Gobernador Civil, a partir de esta fecha se autoriza de nuevo el mercado de volatería en vivo, limitado a las aves adultas, gallos y patos de peso superior a un kilo, subsistiendo la prohibición para pollos, pollitas reproductoras, etc.

En todos los puestos de venta para la volatería autorizada, mercados, pollerías, etc, se tendrá colocado junto con la mercancía, un cartel con el siguiente texto: «PARA SU SACRIFICIO Y CONSUMO. — SIEMPRE RESULTA PELIGROSO EL INTRODUCIR EN EL GALLINERO LAS AVES ADQUIRIDAS EN EL MERCADO».  
Palma de Mallorca, 14 de julio de 1961.  
EL ALCALDE

## EL CONCURSO ORGANIZADO POR VIAJES COSMELLI

SE PROLONGA HASTA EL PROXIMO DIA 23  
Viajes Cosmelli, S. A., se complace en informar a todas aquellas personas que hayan tomado parte en su concurso y a todas las que deseen concurrir, que se ha ampliado la duración del mismo, cerrándose la admisión de boletos el próximo día 23 del corriente.

El ganador del Concurso realizará su excursión a Italia, en la excursión organizada por Viajes Cosmelli, S. A., y que se iniciará el próximo día 13 de

Palma de Mallorca, 11 de julio de 1961. — El C. de N. Comandante Militar de Marina, Emilio Rodríguez Lizón.

## Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Jorge Pastor y don Claudio Gandarias, Ingenieros Agrónomos de la Dirección General de Agricultura; don Fernando Blanes, Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico; don Juan de Arana, Ingeniero Jefe del Distrito Forestal, y señora Kume-nius.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió las siguientes visitas: camarada Santiago Lluil de Diego, Tesorero Provincial del Movimiento; camarada Luis Montijo Martínez de Hervás, Delegado Provincial de Juventudes; camarada Félix Sánchez López, Delegado Provincial de Organizaciones y al Ilmo. señor don Juan Massanet, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Palma.

## DIGRIDOS UD. ALGO

### El rey de la caña



Pedro Paul Ferrer es el campeón de Baleares de Pesca caña. El título que ostenta consiguió en junio del año pasado. De entonces acá siempre rehuido las entrevistas con prensa. «Mi modestia —ha confesado— está reñida con la publicidad».

Hasta ayer, que nos ofreció «excelsinas» sus declaraciones. —¿A qué se debe esta locura de ahora?

—Porque estamos en vísperas de que se celebre el Campeonato de Baleares 1961 y como los políticos afirman su triunfo en elecciones si llevan a cabo buena campaña electoral, yo pensando que sería conveniente presionar a mis contrincantes. —¿En este año de tréintapesa más, las satisfacciones de dis gustos?

—Las satisfacciones, ¡ahí da llevar el cetro en los toros que tenemos en el C.I.A.S. nadie se atreve a levantarnos!

—¿Es usted el mejor pescador de caña de Baleares?

—Yo digo como «Primer, yo; después, Juan, pues, anades y después... el otro de los maestros, «Madróni El Mahónés».

—¿Cuál es el secreto de tus triunfos?

—El previo estudio concienzudo de la zona donde pescas. Como ejemplo, como los Campeonatos regionales se vienen disputando en la dársena de Porto Pi y yo allí todos los peces padecen de dolor de cabeza, bien de muelas pues pongo en zuelo una aspirina y pican».

—Si tuviera que pescar «salpa» ¿qué pondría de cebos?

—Es un pez humilde. Con pizca de sopa basta.

—¿Y para una «adorada»?

—Tratándose de un pez «uso», anchoa con su corraspate «tápara», o una loncha de món.

—¿Revalidará este año el título que ostenta?

—Concurriré a este campeonato dando ventanillas contrincantes. Me vendaré izquierdo y me atare el otro recho a la espalda.

—¿Está convencido de que hay nadie mejor que usted?

—Como no hay cero, soy el mejor uno. Y si no, ¿de qué me sirve? No obstante me gustan hay otros excelentes pescadores como son los Sancho, Pons, rez, González... Pero el mío demostrado que es libre.

—¿Cuál ha sido su mayor cada?

—De verdad, de verdad. —En serio y sin exagerar.

—Fue en el año 54, junto a «Mestre Antoni» y «nés». En la jornada del sábado, en la jornada del domingo, que no lo crea, nos estábamos hablando.

—¿Su mejor cada?

—Una «adorada» de tres un pavo de cinco kilos.

—En serio...

—No es broma. El premio que me dieron por logrado con esa «adorada» mayor del concurso que ganamos.

—¿La más desgraciada?

—Y la que me costó un mental escándalo. El «robo» estaba tomando el sol en el mar y al pie de la roca de yo pescaba, el sombrero raña que llevaba puesto.

—¿Cuántos años hace que neja la caña?

—Cuarenta. Ni uno más ni menos. ¡Al infierno de cabecenta años exagerando!

# ¡ALTO!

Defenga por un momento su lectura y preste atención a la gran noticia que vamos a darle

## EL PROXIMO LUNES

va a iniciarse en Palma la más sensacional

# LIQUIDACION

que Vd. recordará desde que tiene uso de razón.

Algo increíble en la

# LIQUIDACION

que se le ofrecerá desde

## EL PROXIMO LUNES

en

# TEJIDOS SALAS

JARDINES ROSALES  
DÍAS 15, 16, 17, 18 JULIO  
**LA GREC**  
4 UNICOS DIAS  
HOY 16 PAGINA

# Unas 60.000 familias asentadas y 160 pueblos construidos, en 25 años, por el Instituto Nacional de Colonización

## Un millón cuatrocientas mil hectáreas de bosques, repobladas

## La concentración parcelaria y la lucha contra las plagas ahorra al campo miles de millones de pérdidas

## Sólo los productos agrícolas fundamentales han incrementado su valor en 40.000 millones de pesetas

A los veinticinco años de la Victoria, en estas bodas de plata del trabajo y labor fecunda, la fisonomía agrícola de España, que es como decir de la base fundamental de la economía del país ha cambiado totalmente y ha cambiado, además, consiguiendo una labor social en el agro español que la hace todavía más notable.

La ganadería, los bosques, los ríos españoles han conocido una repoblación sin precedentes en la historia de España y en algunos casos superior a la realizada en los países más adelantados de Europa en estas materias.

En unos cuarenta mil millones de pesetas se cifra el aumento en el valor de nuestros productos agrícolas fundamentales en estos veinticinco años.

El Instituto Nacional de Colonización que había de llevar al campo la justicia social, se creó en plena guerra de Liberación, a principios de 1938. Aparecen la Ley de Colonización de grandes zonas y la de Colonización de interés local.

La entidad facilitó a los colonos aperos de labranza, ganados, útiles diversos, semillas, abonos e inclusive suele mantener una cierta tutela durante 5 años sobre el nuevo colono.

La otra Ley fundamental de que hemos hablado, la de Colonización de interés local, ha servido para que el Instituto pueda conceder préstamos sin interés a los labradores.

El Instituto Nacional de Colonización ha realizado en estos años una extraordinaria labor que según los últimos datos puede sintetizarse así: 240.000 hectáreas transformadas en regadío, y de ellas 96.000 directamente colonizadas por el Instituto, en las que se han instalado 50.000 familias de modestos cultivadores. Otras 27.000 familias se encuentran instaladas en fincas de secano adquiridas por ofrecimiento de sus propietarios o mediante su expropiación por razones justificadísimas de interés social. Para dar solución al problema que planteaba la nueva habilitación de parte de estas familias, el Instituto ha construido ciento sesenta nuevos pueblos con 14.000 viviendas terminadas y 5.000 en construcción.

Las leyes de colonización de interés local han permitido capitalizar el campo a través de los propietarios particulares, grupos sindicales, Ayuntamientos y Entidades agrarias, con la concesión de 110.000 auxilios que representan un total importe de 5.100 millones e estas para la ejecución de toda clase de mejoras permanentes rurales, y ha hecho posible inscribir en el haber del Instituto, entre otras múltiples realizaciones, la creación de 226.000 hectáreas de regadío, dispersos, que han de sumarse a las 240.000 transformadas por este Organismo en las grandes zonas.

Otra labor de gran importancia es la que afecta ya a más de 200.000 hectáreas, distribuidas en 64 términos municipales, afecta ya, en mayor o menor grado, la concentración parcelaria, este gran experimento que se está realizando en nuestra Patria y que transformará la economía agraria de nuestro país, si los resultados son los que se esperan.

Se pierden más de 4.000 millones al año por la dispersión de las parcelas de un mismo propietario.

Es muy notable la mecanización que nuestros campos ofrecen a fines de 1960: 50.000 unidades de laboreo. Esta cifra carecería de importancia si no fuésemos en cuenta que el número de máquinas correspondientes al año 1940, sumaban tan sólo 4.000 unidades.

Un millón cuatrocientas mil hectáreas de bosques han sido repobladas en estos años, gracias a la labor intachable de la Dirección General de Montes, Caza y Pesca fluvial, dependiente del Ministerio de Agricultura.

Durante el año 1940 sólo se repoblaron 1.000 hectáreas por los servicios dependientes del Ministerio de Agricultura, cabida que se ha ido incrementando paulatinamente hasta lograr en el año 1960 una cifra de 110.000 hectáreas en números redondos. No obstante, la cifra record se logró en 1955 con una labor de repoblación de 127.000 hectáreas.

De esta obra del Estado ha tomado ejemplo la actividad privada que ha sumado a las cifras antedichas varias decenas de miles de hectáreas de montes nuevos, que pronto entrarán en producción.

La mitad de la Nación no reúne condiciones para un aprovechamiento agrícola racional, y si queremos alcanzar la máxima producción de nuestros campos hemos de repoblar forestalmente el suelo todavía improductivo del país. Con ello logramos dos objetivos fundamentales: dotar a la nación de materias primas de que carece y complementar a la agricultura con medios de riqueza y de actividad que aporten nuevas posibilidades de trabajo a la población campesina.

Las repoblaciones piscícolas han permitido que el valor de la pesca de nuestros ríos en estos momentos supere los 550 millones de pesetas y los 20 millones de kilos de carne.

También es intensísima la labor realizada por el Servicio de Plagas forestales y de la mayor trascendencia económica. Bastará con saber que solamente en nuestros pinares atacados por la lagarta, se sufren pérdidas anuales por la disminución de la cosecha de la bellota y la falta de alimentación para el cerdo, que se cifra en unos 1.100 millones de pesetas. En más de 500.000 hectáreas se están realizando importantes trabajos contra las plagas forestales. Por otra parte se ha procedido a la ordenación en los aprovechamientos de más de un millón de hectáreas de montes, lo que supone obtener cerca de millón y medio de metros cúbicos de madera sobre la anterior producción.

### La Aviación española cumple cincuenta años

# EL TURISMO VA POR LOS AIRES

Resulta curioso comprobar cómo han cambiado los tiempos para los turistas. Antiguamente se viajaba poco y sólo algunas personas arriesgadas se atrevían a marchar en diligencia por los ásperos caminos de los distintos países. Eran, principalmente, escritores dispuestos a trabajar sobre la marcha, a expresar públicamente sus impresiones; unas, favorables; otras, como es natural, menos elogiosas para las tierras que visitaban.

Luego, poco a poco, vino la época de los primeros automóviles, cuyas estampas hoy nos producen regocijo. Naturalmente, el turismo era un deporte únicamente apto para la gente con dinero, con posibilidades. Costaba caro meterse de lleno en él, a pesar de que la vida en general era más barata, no estaba tan difícil como ahora en el terreno económico. Por lo demás, para andar por el mundo, había que soportar las incomodidades de toda índole.

Se dió un paso adelante con los barcos. Intensificaban éstos el tráfico de pasajeros, de manera fundamental para los que iban de uno a otro continente y para los emigrantes. Suponía, en principio, un riesgo de gentes con carácter obligatorio, impuesto por las circunstancias. Se iba de una parte a otra de la Tierra por necesidad, por buscar un ambiente distinto para el trabajo o en busca de ampliaciones y apoyos para los negocios. Todo según la clase social a la que se perteneciera, de acuerdo con la protección correspondiente.

Después empezó el turismo a bordo de los grandes buques, de los trasatlánticos, que reunían ya condiciones de estabilidad y seguridad. Se había adelantado mucho en la navegación marítima. Había todavía algunos accidentes y naufragios espectaculares. En realidad nadie puede evitarlos, aunque, por ejemplo, el hundimiento del «Titanic» haya servido para realizar varios relatos y algunas películas. Surgía así el turismo, pero en realidad casi ceñido a los económicamente fuertes. Hacían falta sus buenos desembolsos para ponerse a navegar con la única ilusión de conocer pueblos distintos.

Y llegó la Aviación. Uno de los fines de ésta ha sido acortar distancias, imprimir celeridad a todas las actividades del hombre en sus diversas manifestaciones. Sobre todo hoy, cuando vivimos en regímenes de rapidez, sometidos a las exigencias de la prisa. La urgencia se ha convertido en una necesidad vital que nos moviliza de manera constante en busca de nuevos horizontes, de campos de acción para el desarrollo de nuestras actividades, que nos pone en contacto con los lugares más alejados de aquel donde habitualmente tenemos nuestra residencia.

La Aviación española nació para intensificar, como se ha dicho, el tráfico normal de viajeros desde un punto a otro, también para hacer posibles grandes y heroicas gestas en las horas difíciles, para dar al mundo vuelos famosos y nombres de prestigio que dejaron huella permanente en la historia de las comunicaciones aéreas. Más tarde sirvió, como era natural, para los fines bélicos y dió en la Cruzada abundantes pruebas de su eficacia. Inscribió nuevos nombres en las listas de sus hombres mejores. Ahora, en la época presente, sin perder de vista su entrenamiento, su modernización y puesta a punto para

las misiones de guerra si ello se hiciera necesario, se entrega afanosamente a los servicios de la paz.

Dentro de ellos se incluye este de contribuir a la expansión del turismo. Para el turista ya no hay distancias. Puede permitirse el lujo de acudir a pasar el fin de semana, ganando todo el tiempo posible desde un punto lejano hasta Mallorca, hasta Canarias, hasta las islas que considere afortunadas y más hermosas y aptas para su descanso. Puede acudir a ellas por el aire un viernes a última hora, un sábado por la mañana y volver el domingo o el lunes y encontrarse puntualmente en su lugar de trabajo después de haber conseguido ese reposo a miles de kilómetros de su punto de residencia. Y todo ello sin necesidad —como antes— de ser ampliamente rico para dedicarse al turismo. Las tarifas no son demasiado caras y además existen sobre ellas convenios internacionales.

De esta forma nuestra Aviación de transporte contribuye a trasladar a los turistas hacia los lugares que aman, unas veces. Y otras hace posible también que se movilicen desde otros puntos apartados en aviones de diversas nacionalidades. Lo importante es que todo ello, a través de los modernos sistemas aéreos de comunicación, redunde en beneficio del país. Así, no hace mucho, se ha

batido la marca de entradas y salidas en el aeropuerto de Son San Juan, de Palma de Mallorca, lugar, como se sabe, predilecto de los turistas. Doscientos treinta y cuatro aviones condujeron a 10.378 personas solamente entre un domingo y un lunes. De ellos la cuarta parte eran españoles y el resto extranjeros. Se trata del más fuerte contingente turístico volcado sobre la isla en dos días.

Una cifra que habla por sí misma, sin más comentarios, del auge del turismo hacia nuestro país, de cómo se desenvuelven sus corrientes y de cómo a ese desarrollo contribuye, en la medida de sus posibilidades, la Aviación española con medios propios o apoyando las operaciones y los envíos de más allá de nuestras fronteras. El turismo va por los aires gracias a los esfuerzos, a la intensa labor de estos cincuenta años.

BALTASAR CASTRO Y JAVIER DEL RIO



TELEF. 11888

-HOY-  
¡GRAN PROGRAMA!

# MAGIA NEGRA

con CHARLIE CHAN

# LA GRAN PRUEBA

con GARY COOPER (AUT.-MAYORES)

HORARIO

La gran prueba: 3'15, 6'25 y 9'20  
Magia negra: 5'15, 8'25 y 11'30

# CURSO DE VERANO PARA EXTRANJEROS

El Dr. D. Agustín del Saz siguió el curso de literatura con la lección titulada: El Modernismo (Rubén Darío, Valle Inclán). Inició el tema, con el estudio de

Rubén Darío. A través de sus diversas etapas desde su Nicaragua natal, tras el paso por Sudamérica y la publicación, en 1888, de «Azul» que supone el comienzo del modernismo.

Estudió además la importancia del simbolismo y parnasianismo. En la obra de Darío y sus características: el «galicismo mental», señalado por Juan Valera y su innato sentido de lo aristocrático.

Entre las características artísticas indicó su tendencia al neologismo extravagante, su sistema métrico y en cuanto a la prosa, sus cualidades poéticas comparables con las Leyendas de Becquer como un posible antecedente y en Platero y yo de Juan Ramón.

A través de las restantes obras de Rubén siguió la evolución de su poesía y la influencia del autor en la literatura contemporánea. Leyó el conferenciante los fragmentos más representativos de su obra.

Paralelamente a Rubén Darío y su renovación poética consideró a Valle Inclán en la novela, especialmente a través de sus Sonatas, ya que aplica las tendencias modernistas a la prosa.

El Dr. D. Valentín Vázquez de Prada, catedrático de la Universidad de Barcelona inició su ciclo de conferencias sobre el Siglo de Oro, estudiando el siguiente tema: La estructura administrativa y el despliegue político.

En su disertación dió a conocer la formación y composición del Estado español durante el Siglo de Oro, en especial su estructura política. Como cosa sorprendente hay que destacar el hecho de que España, un país pequeño, logra alcanzar la hegemonía mundial. España se encuentra despiada, pues de un Estado pequeño pasa a enfrentarse con problemas mundiales.

Estudiadas las razones fundamentales de este fenómeno, tal como la vinculación al Imperio, pasó a analizar las directrices políticas de Carlos I, destacando su europeísmo que modificó la tradicional tendencia española al mediterráneo.

Otro factor importante fué el descubrimiento americano, que transforma y modifica totalmente los planes españoles.

La grandeza de España, fué a su vez su mayor debilidad ya que su amplitud geográfica dificultaba la buena modificación del Imperio, y en especial su defensa.

En un rápido bosquejo de los problemas que amenazaban a España, el conferenciante sentó las bases necesarias, para la comprensión de los restantes apartados del ciclo que se desarrollarán en días sucesivos.

El auditorio siguió interesado el magnífico planteamiento de la política del Siglo de Oro, expuesto por el Dr. Vázquez de Prada.

Por la noche a las 22 horas tuvo lugar el Concierto de Piano de Juan Moll, el cual con su proverbial maestría ejecutó obras de Turina, Falla, Albéniz y Granados.

ACTOS PARA HOY  
A las 18'15 el Dr. D. Agustín del Saz, pronunciará la 5ª Conferencia sobre el tema: «La Generación del 98» (Unamuno, Baroja, Antonio Machado).

A las 19'30 pronunciará su segunda conferencia el Dr. D. Valentín Vázquez de Prada con el título «La España del Siglo de Oro» (Los problemas económicos y financieros).

# HOY ULTIMO DIA

en



de la mejor obra teatral del año

# EL COMPRADOR DE HORAS

HOY: 7 TARDE y 10'30 NOCHE

MAÑANA

ESTRENO de la obra que consagró a la gran actriz

# NURIA ESPERT

en



# ANA CHRISTIE

(Premio Pulitzer)

Drama original de

# EUGENE O'NEIL

(Premio Nobel de Literatura)

en versión de LEON MIRLAS

Venta de localidades:

De 12 a 1 y desde las 5 tarde

# JARDINES ROSALES

DIAS 15, 16, 17, 18 JULIO

# LA GRECA

4 UNICOS DIAS 4

Hoy 16 páginas

## Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, doña Catalina Vich Cuetgias, viuda de Cermenegrande E. P. D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: hijos Enrique Ricardo, río y Juana; hijos políticos Catalina Adrover, Josefa Cerda, Margarita Pou y Bartolomé Vives, sobrinos, nietos y demás familiares, les enviamos, desde estas columnas, nuestra más sentida condolencia.

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, dejó de existir en nuestra ciudad, a los 75 años, don Antonio Roca Deyá (Empresario) E. P. D.

De trato sincero y agradable, se ganó el respeto y consideración de quienes tuvieron oportunidad de tratarle.

A sus apenados: esposa Juana Ballester, hijos Margarita Teresa Tomás (Industrial fabricante de curtidos), Antonio (Presidente del Sindicato Provincial de Espectáculos), hijos políticos Carlos Rosselló (Agente Comercial) Margarita Carratalá y Pilar Rodríguez, nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos, y demás familiares y a las razones sociales Hijo de Antonio Roca Sala Astoria y Cinema Protectora enviamos, desde estas columnas, nuestra más sentida condolencia.

# Religiosas

SANTORAL  
Santos Buenaventura card., J. de San Juan y Justo.

CULTOS PARA MAÑANA

S. Enrique emperador

CLARENTA HORAS

Continúan en la «Anunciación Virgen del Hospital», en honor de la Virgen del Carmen a las 8.30. Misas mayor a las 4.30. Misa de exposición del Santísimo. A las 6.30 acción de coro. A las 7.30 continuación de la Novena y reserva de S. D. M.

Continúan en las Teresas también en honor de la Virgen del Carmen. Exposición a las 4.30 tarde. A las 7.30 Novena Marii. M. SS. CC. A las 3 se preparará a la fiesta de Ntra. Stma. Madre.

ACTOS RELIGIOSOS  
En los PP. Carmelitas. Vigilia del Carmen, a las 8 de la tarde. Magna Procesión marítima p. es.

didá por la Reina de los mares la Stma. Virgen del Carmen, acompañándola todas las embarcaciones surtas en nuestro puerto. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis, Sr. Vicario general Comandante Militar de la Base Naval de Baleares y demás Autoridades Civiles y Militares presidirán la gran Procesión a la que asistirán también las Juntas Directivas de la V. O. T., Colrada del Carmen, Niño Jesús de Praga y Asociaciones con sus banderas respectivas.

Punto de reunión: Club Náutico.

En S. Felipe Neri Adoración Nocturna Turno de Guardia, «Sto. Espíritu».

En los PP. Capuchinos a las 7.30 Rosario, Bendición Eucarística y Visita Espiritual a Ntra. Sra. de Montserrat.

### VISITA ETC.

A la Asunción de Ntra. Sra. en la Catedral

# El gran gesto social de una Empresa española, en su Cincuentenario

Cuando todos los ingredientes de una fiesta son españoles uno la goza de verdad.

Una Compañía española, la Inarra, constructora de una motonave, con matrícula española, tan linda, como Cabo San Roque. La estadia de este barco, con ocasión del Crucero Cincuentenario de una Empresa tan españolísima como «Tenería Moderna» de Mollet de Vallés. Y en fin, todo lo ocurrido en la fiesta, que más de espíritu laboral a la española no pudo ser.

El cuento de hadas es bien corto. Los dirigentes de la Empresa planean algo grande para sus productores y para entenderse entre sí lo llaman «Operación Fabiola». Luego por fin se concreta en un viaje a Mallorca —porque «Mallorca no hay más que una», como nos dijo el señor Pallerés— y para ello fletan el mejor barco —Cabo San Roque— y a mesa y manteles marineros se llevan de viaje, con el Consejo de Administración a bordo, a sus 850 productores. Además se les entrega a cada uno de ellos un sobre gratificación para ser abierto durante la singladura.

## «Tenería Moderna Franco-Española S.A.», fleta la motonave Cabo San Roque y obsequia a sus 850 productores con un crucero a Mallorca

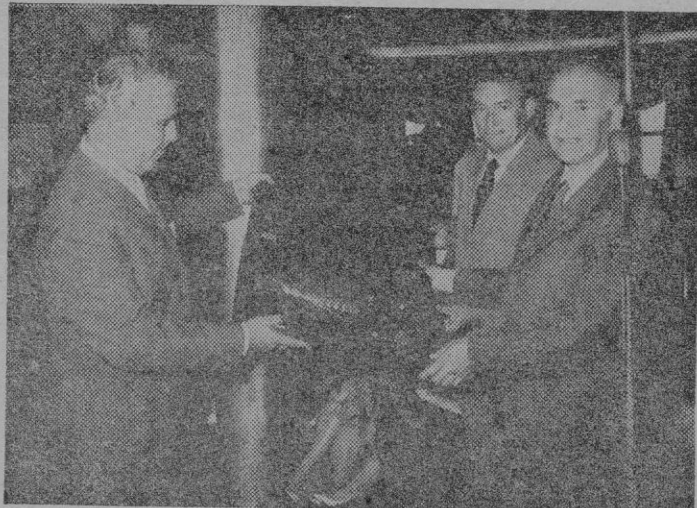
### Se calcula en unos dos millones de pesetas el presupuesto de gastos

### Ay er la Empresa invitó a nuestras Autoridades y clientes de Mallorca con un vino de honor

los Presa, don Ignacio Martínez, Jefe de compras y don Manuel Aguirra, apoderado. INVITADOS Jefe Nacional del Sindicato de

los clientes de Mallorca; y por éstos lo hizo, con su simpático gracejo, el Presidente de la Sección Económica del Sindicato de la Piel, don Antonio Munar, elogiando el buen trato cincuentenario de la Empresa con sus clientes de Mallorca.

REGALO DE UNA PLACA CONMEMORATIVA Finalmente, por los empresarios mallorquines, les fue entregada a los representantes de «Tenería Moderna», una hermosa placa, con el símbolo de la abeja. Jorge ANDREU



Momento de la entrega a los dirigentes de «Tenería Moderna Franco-Española» de la placa obsequio de los empresarios mallorquines.

Y en cada ojal de chaqueta, una insignia que representa una abeja sobre una «molleta» curtida. Total y en números redondos, la Empresa se gasta en sus productores, para festejar el cincuentenario de su fundación, muy cerca de dos millones de pesetas. ¿Hay quien haga más fuera de España? Pues esto. Tanto es así, que para honrar el gesto a la española, viene exprofeso de Estados Unidos el señor Rudolf Reiner, principal cliente nortamericano, y esposa Anne Luise, que toman pasaje en el «Cabo San Roque». Y en fin, y como adhesión del pueblo laboral, embarca también el Alcalde de Mollet de Vallés, don Francisco Llorent.

Y el crucero se viene realizando felizmente al mando del capitán españolísimo don Agustín de Oñate Izárraga.

Creemos que así está hecho el cogollo de la información, pero hay que dar detalles.

#### QUIENES INTEGRAN EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA EMPRESA

Bajo la presidencia de don José Villalobos, don Pedro Mendiconaque; don Francisco Pallerés, director gerente; don Julio Carreras, director técnico; don Manuel Gancedo, don Alvaro Alonso, don Jaime Claret, jefe de ventas; don Car-

la Piel, don Antonio González; Jefe y Secretario Provinciales señores Clois y Capdeferro; Secretario de la Delegación de Trabajo, señor González Ramirez, y señora; Representante del Delegado de Industria, señor Casanella, y señora; Representante del Montepío, señor Román, y señora.

#### VINO DE HONOR

Tuvo lugar, a bordo, a las seis de la tarde del día de ayer.

Asistieron las siguientes autoridades, provinciales y locales:

Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo señor don Plácido Alvarez-Buylla, y señora; Presidente de la Audiencia Territorial, Excmo. señor don Fermín Garbayo; Delegado de Hacienda, Ilmo. señor don Francisco Jorro; Presidente de la Diputación, en su representación, don Sebastián Serra de Gayeta; Alcalde de la ciudad, en su representación, don Manuel Colom; Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano, y Delegado de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada.

Todas las dichas autoridades iban acompañadas de sus respectivas esposas.

#### OBSEQUIOS

Se exhibían: Una placa alegórica, del Consejo Administrativo al personal productor; un pequeño monolito en piedra, también con alegoría, de los productores al Consejo; y en fin, una placa, con leyenda del máximo cliente estadounidense, Mr. Reiner, fechada en Boston.

#### REPRESENTACION INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Puede decirse que cuanto tiene representación en el ramo textil en Mallorca es cliente de «Tenería Moderna Franco-Española S.A.» y estaba ayer presente a bordo del «Cabo San Roque». No en balde la piel curtida «molleta» es apreciada y se ha hecho famosa en todo el mundo.

Estaban todos los industriales y comerciantes del ramo de la Piel.

Como representación oficial asistía el Secretario de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, señor Alcover González.

#### BRINDIS

Tras el «lunch» exquisitamente servido, usaron de la palabra por parte de la Empresa invitante los señores don José Villalobos y don Francisco Pallerés, que lo hicieron en términos encomiásticos para

### «Auxilio Social»

El reparto de «Auxilio en Frio» de los meses de Julio y Agosto, se efectuará conjuntamente en el presente mes de julio, durante los días 15, 17 y 19, debiendo personarse los interesados en las oficinas, Avda. Antón Maura núm 15 para recoger el correspondiente vale.

## Un espectáculo internacional en la terraza de «Trébol»

CON LA GRAN VEDETTE CUBANA SILDA LEGRAND

La dirección de la terraza «Trébol» va a ofrecer, en cinco únicas galas, un gran espectáculo internacional a su distinguido público. Un espectáculo con primeras figuras.

A partir de mañana noche y hasta el próximo martes va a ser presentado el espectáculo «Rumba Show» con el cual nos será posible presenciar todo el ritmo frenético de la gran vedette cubana Silda Legrand, más conocida por «El huracán del Caribe», y para quien la rumba y demás bailes afrocaribanos no tienen secretos. Silda Legrand ha sido durante dos años conjucivos la primerísima ballarina del famoso cabaret «Tropicana» de Cuba, considerado como el mejor «night club» del mundo.

En este espectáculo, aparte de la colaboración del ritmo diabólico, también participarán el genial humorista Mini-Mini que entre otras creaciones ofrecerá la titulada «Así nació el mambo», así como los bailarines Los Grandes, primeros bailarines del Ballet de Carmen Amaya y que han sido contratados exclusivamente para estas galas, en las cuales darán a conocer su mundialmente famosa «Rumba flamenca».

Un espectáculo sensacional, el que a partir de esta noche y hasta el martes, inclusive, se ofrecerá en la terraza internacional de «Trébol».

## Presentación de don Alvaro Domecq (hijo)

JOSE JULIO SUSTITUIRA A CHAMACO.

### Fiestas populares

EN SON COTONERET

Programa de los festejos organizados en honor de Nuestra Señora del Carmen en la barriada de Son Cotoneret los días 15, 16 y 17 de julio de 1961, en el recinto de la calle del Flecha Felipe Crespi.

Sábado día 15.— A las 8: Gran suelta de cohetes.

A las 17: Pasacalle con gaita y tamboril, grandes carreras de niños.

A las 22: Gran verbena, amenizada por las famosas orquestas Mambolero con Ina Sasi, y Los Players.

Domingo día 16.— Festividad de Nuestra Señora del Carmen.

A las 8: Suelta de cohetes y morteretes y diana general.

A las 10: Solemne Misa en el Oratorio de la Parroquia de la Asunción.

A las 12: Carreras típicas de joyas.

A las 17: Carreras de cintas, bordadas por señoritas de la localidad.

A las 22: Gran verbena, amenizada por las famosas orquestas Pensilvania y Mambolero, con Ina Sasi.

Lunes día 17.— A las 17: Cuchas y sorpresas para niños.

A las 21.30: Suelta de cohetes.

A las 22: Grandes bailes regionales. La vida en Mallorca a través de sus bailes y cantos.

Gran traca final.

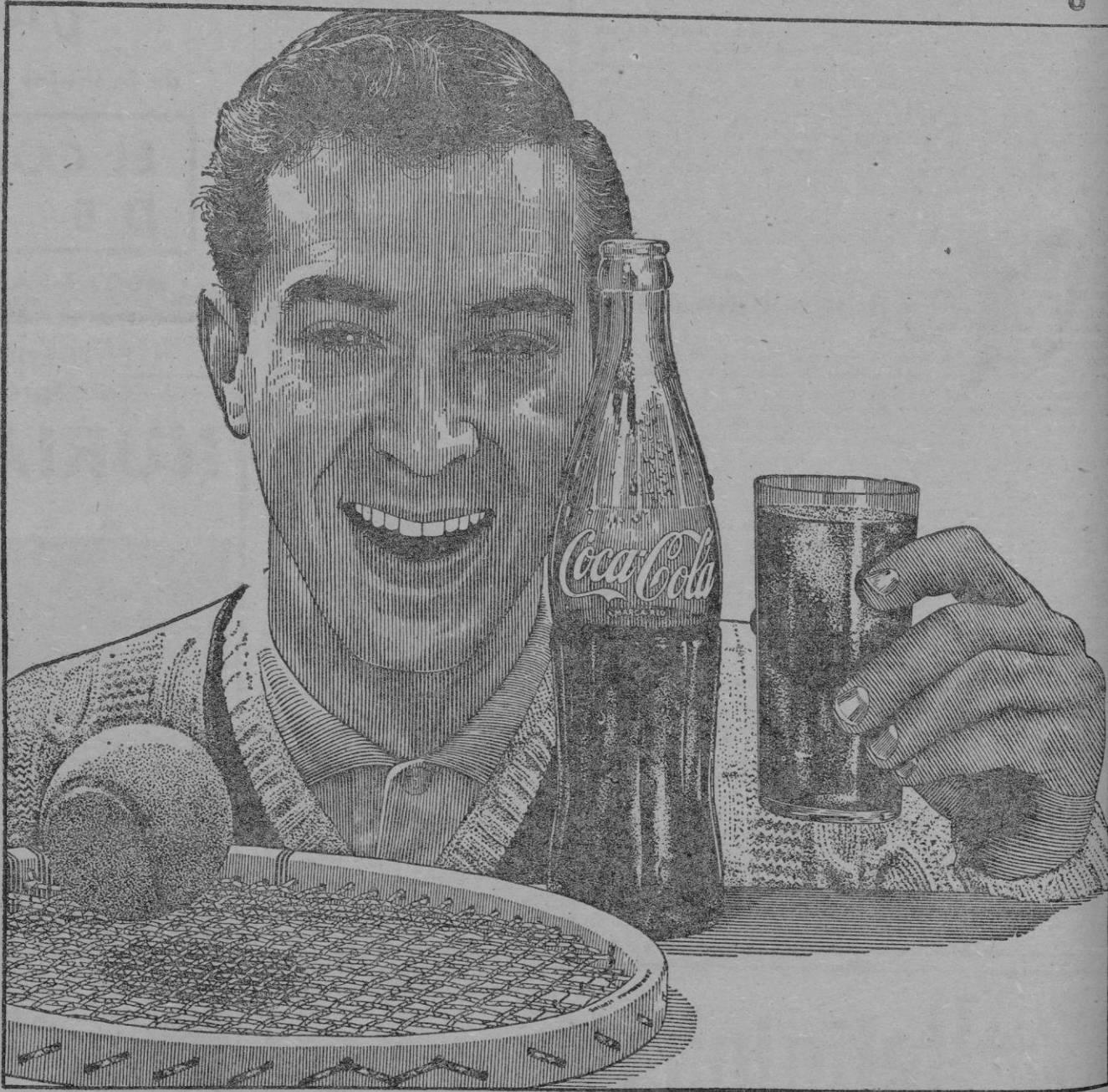
Aumenta la expectación para la corrida del próximo domingo en el Coliseo Balear; expectación perfectamente motivada ya que son muchos los alicientes del cartel.

En primer lugar debemos señalar la presentación en Palma de don Alvaro Domecq, hijo. Todos los aficionados que vimos actuar a su padre en los ruedos españoles, lo recordamos como uno de los rejoneadores que más valor, emoción y bellezas daban a su toro a caballo, por ello esperamos que su hijo, con tan buen maestro, nos depare una emocionante y buena actuación.

En el mismo cartel figura de mano a mano «El Viti» y José Julio —que sustituye a Chamaco cogido grave en Pamplona—. En dicho mano a mano veremos el trapuesto el estilismo y elezanch del Viti, al valor y pundonor de José Julio, valor que raya en temerario, y que tiene en vilo a los espectadores, como ocurrió en la última actuación de éste gran torero en nuestro coso taurino.

JARDINES ROSALES  
DIAS 15, 16, 17, 18 JULIO  
**LA GRECA**  
4 UNICOS DIAS 4

Cuando se hace una pausa... Coca-Cola refresca mejor



Por un poco más...

# EL DOBLE DE COCA-COLA

Descansando después de un partido, ¡cómo apetece un DOBLE de Coca-Cola bien fría! El DOBLE de Coca-Cola calmará aún mejor su sed. Con el mismo sabor delicioso e idéntica garantía de calidad, tiene mucho más y... es más económico.



CONCESIONARIOS DE COCA-COLA: INCA, S. A.

# VUELTA CICLISTA A FRANCIA

## La etapa contra el reloj de hoy, puede producir algún cambio en los primeros puestos de la general

### El final de etapa de ayer fue disputado por todos los participantes ganando Van Geneugden

completos a la vez que nacía la era de los "grimpeurs".  
Yo recuerdo muy bien ahora una frase de Alfredo Vinda, ex campeón y técnico del ciclismo italiano: "No veo que se pueda ganar el Tour individualmente sin ser un buen escalador". En efecto, si repasamos la lista de ganadores de la gran ronda francesa se verá que desde que se instituyó el premio de la montaña y aún antes, los vencedores del Tour son también magníficos trepadores. Pues bien, Anquetil, que desde luego sube mejor hoy que en 1957 cuando consiguió su primera victoria llegará por segunda vez vencedor al Parque de los Príncipes sin haber hecho absolutamente nada notable en la montaña porque no le ha necesitado el ritmo. Nadie se ha atrevido a declararle la guerra.

Comentaba Gabriel Saura esta mañana en Pau: "Si ayer está en la carrera cierto hombre en forma, a Pau hubieran llegado los corredores de la gran ronda francesa entre ellos perdiendo el maillot". Se refería al escalador rompedor, al "elefante", vamos porque este Tour según señala muy bien su director Godel es una carrera de "enanos" con la excepción de Anquetil para el

CRONICA PATROCINADA POR

Toda clase de **RECAMBIOS** Distribuidor para Baleares:

**BERNARDO CAPO**

Honderos, 45  
Teléf. 15466

**Emeuve**

diplomático o jefe de "L'Equipe". Su embargo no creo que sean precisamente estos corredores "enanos" los causantes del desastroso Tour que estamos presenciando. Los cronistas franceses, sobre todo, —no los de la organización— encuentran otras varias causas: la falta de equipos reglamentarios fuertes, la ausencia de los grandes campeones, la inoperancia de los "grimpeurs" italianos, el temor, la falta de decisión de los adversarios de Anquetil atemorizados por éste.

Figuras es lo que ha dejado a Anquetil el camino expedito. Riviere, Baldini, Nencini, Pambianco, Bahamontes... hubieran destrozado al invencible Anquetil en el llano y en la montaña porque, aunque Louison Bobet me haya dicho que Anquetil es un extraordinario rodador, que no lo niego, la presencia de Van Looy, por ejemplo, le hubiera obligado a gastarse diariamente en el llano y llegar a la montaña en otra situación física muy distinta de la actual, donde los "grimpeurs" matos terminarían por romperle. Claro, Anquetil gana el Tour sin enemigos, apa-

gando al único que podía inquietarle en los dominios de éste: la montaña. Anquetil gana el Tour a los "enanos" porque mañana en la etapa contra reloj volverá a ser incuestionablemente soberano de una "troupe" que como en la tierra de ciegos, el tuerto es el rey. Y puesto que Anquetil llegará a París con el maillot amarillo que ya conquistó en la primera etapa, he de decir que ésta no es la primera vez que sucede en el Tour de Francia. Sucedió lo mismo en 1924, en 1928 y finalmente en 1935.

**LA ETAPA CONTRA RELOJ**  
Nuestros corredores y los más importantes en la etapa contra reloj salen por este orden para cubrir los 74 kilómetros y medio de recorrido:

- El 2, a las 11.51 Iturat; el 15, a las 11.42 Marigil; el 18, a las 11.51 Campillo; el 24, a las 12.09 San Emeterio; el 34, a las 12.30 Otaño; el 63, a las 14.09 Manzanogue; el 64, a las 14.12 Hoeveners; el 66, a las 14.15 Pérez Francés; el 67, a las 14.08 Pauwels; el 68, a las 14.21 Massignan; el 69, a las 14.24 Dotto; el 70, a las 14.17 Carlessi; el 71, a las 14.30 Gaul; y el 72, a las 14.33 Anquetil.

Si Pérez Francés se encuentra bien, debe pasar a Dotto y posiblemente también a Massignan en la clasificación general ya que el último no anda muy bien contra reloj. Manzanogue en cambio, es posible que pierda algún puesto. Gaul y Jurquemann, le acechan. Los dos son magníficos rodadores en la especialidad citada. Otaño, puede ser la sorpresa.

- CLASIFICACION DE LA ETAPA**
1. Van Geneugden, Bélgica, 5-36-12, con bonificación.
  2. Gainche, Oeste-Sudoeste, 5-36-42, con bonificación.
  3. Darrigade, Francia, 5-37-12
  4. Aerenhouts, Bélgica, id.
  5. Viot, París-Nordeste, id.
  6. ITURAT, (España) id.
  7. Graf, Suiza-Luxemburgo, id.
  8. Van Aerde, Bélgica, id.
  9. Pellegrini, Italia, id.
  10. Thomin, Oeste-Sudoeste, id.

**MARY SANTPERE**  
en BENIDORM  
Otra gran atracción para las finales del «III Festival Español de la Canción»

- Los demás españoles
17. San Emeterio, id.
  19. Pérez Francés, id.
  20. Otaño, id.
  52. Manzanogue, id.
  58. Marigil, id.
  61. Campillo, id.
- CLASIFICACION GENERAL**
1. Anquetil, Francia, 105-13-15
  2. Carlessi, Italia, a 5-29
  3. MANZANOGUE, España, a 5-47
  4. Gaul, Suiza-Luxemburgo, a 6-33
  5. Massignan, Italia, a 8-20
  6. Junkermann, a 9-14
  7. Dotto, Centro-Mediodía, a 10-38
  8. PEREZ FRANCÉS, España, a 12-08
  9. Pauwels, Bélgica, a 17-12
  10. Adriaensens, Bélgica, a 17-39
  39. Otaño, 106-32-57
  49. San Emeterio, 106-51-07
  56. Campillo, 107-03-34
  57. Marigil, 107-16-34
  69. Iturat, 107-59-34
- CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA**
1. Bélgica, 15-50-54
  2. Oeste-Sudoeste, 15-51-24
  3. España, 15-51-54
- CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS**
1. Francia, 8 puntos
  2. Bélgica, 4
- CLASIFICACION POR PUNTOS**
1. Darrigade, 142 puntos
  2. Gainche, 135
  3. Carlessi, 114
  4. Aerenhouts, 104
  5. Anquetil, 101

**GILA**  
en BENIDORM  
Otra gran atracción para las finales del «III Festival Español de la Canción»

### La pequeña Vuelta a Francia

## Los jóvenes «tours» también se tomaron una tregua

No se produjeron cambios en la general, ganando la etapa el belga Steyaert

BURDEOS.—(Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES» de «Agencia Menchet».)—Ya hemos entrado en la fase final de esta prometedora Vuelta Ciclista del Porvenir y se empieza a notar en los corredores que inician con fuerza y vigor la prueba, que necesitan descanso a pesar de algunas declaraciones sensacionalistas en contrario. Un descanso o reposo que les permita recuperar fuerzas perdidas, nos referimos, claro está, a los que figuran en posiciones privilegiadas en la clasificación general que, como o urrió hoy, se han permitido el lujo de dejar a otros menos afortunados buscar un acercamiento a los primeros o al menos conseguir alguna victoria en el pequeño Tour.

Y por eso hoy hemos podido observar como los ataques de polacos, daneses, escandinavos y otros corredores de diferentes naciones, han demorado cuanto han querido sin que los ases tomaran precaución alguna. Ahora bien, bueno está lo bueno y la etapa se la ha adjudicado el belga Steyaert que se unió a aquellos hombres de cabeza que antes nos referimos cuando apenas faltaban cincuenta kilómetros para llegar a la meta de Burdeos establecida en el estadio. Quizá la etapa de mañana de al traste con todo cuanto acabamos de decir, pues en un circuito en la ciudad de Liéges contra el reloj, y ya se sabe que es a clase de trazado suele modificarse bastante los puestos de la clasificación general, porque además las diferencias de tiempo,

CRONICA PATROCINADA POR

Agencia Oficial

**BULTACO**

MOTOCICLETAS

**EMBARCACIONES**

FIBRA CRISTAL

**PIC-LIS**

que se observan entre ellos, es bastante reducida.  
Por esto el italiano De Rosso y los españoles Gabica, y Cruz darán emoción a la carrera y tendrán que emplearse a fondo si quieren conservar esos lugares y esperamos que así sea, porque sería una pena que lo que tanto ha costado conseguir se perdiera en una sola etapa. En fin, como no falta más que una fecha, ya les informaremos mañana de todo cuanto ha pasado y estas su posiciones se verán o no confirmadas.

Bélgica ha obtenido hoy su primera victoria de etapa en el Tour del Porvenir gracias a su representante, Antoine Steyaert. Probablemente este triunfo se debió a que los ciclistas belgas corrieron en condiciones climatológicas muy ventajosas, ya que el calor y el sol brillaron por su ausencia en el transcurso de todo el recorrido siendo sustituidos aquellos por una lluvia torrencial, un frío molesto y un viento de cara bastante fuerte.

Salieron los 82 corredores que continúan en la prueba para cubrir el trazado hasta Burdeos de 110 kilómetros. No se presentaron el holandés Zilberberg, que ayer fue víctima de una grave caída que le ocasionó heridas en un muslo y su compatriota Huguens, que sufre un antrax en el muslo. A pesar de los violentos empujones del viento frío, de la borrasca y de los chaparrones, se comenzó a combatir desde el principio. Hoy fueron los polacos los que atacaron nada más salir, ya que en el kilómetro seis Swiatek

y Gawliczek, en unión del inglés Mogueire iniciaban la primera escapada. La fuga de este trío resultó muy bonita, puesto que la mantuvieron durante más de 60 kilómetros con una diferencia de 145" a 2 minutos sobre el pelotón, en el cual los italianos ejercían una labor de vigilancia muy acentuada. A los 66.500 kilómetros con cinco minutos de adelanto sobre el horario previsto, pasaron estos hombres de cabeza, figurando a continuación los primeros del pelotón a cinco. Sin embargo, la escapada no fue suficiente y los tres de cabeza son alcanzados por el belga Steyaert y el holandés Verstraete, rodando los cinco juntos un rato, hasta que Swiatek sufrió un pinchazo, y entonces la cabeza quedó formada por solo cuatro hombres, que tampoco lograron mantenerse, ya que en kilómetro 91 se les unió Patterson. Gazda, Ganet, Janssens y Piszczek. Quedan pues adelantados estos nueve hombres que se defienden bien y logran mantener la ventaja obtenida sobre el pelotón sin que éste les alcance, y de esta manera los nueve fugitivos se presentan en Burdeos dilucidando el triunfo al sprint, en el que vence el belga Steyaert, que invirtió en el recorrido 3:09"12".

- CLASIFICACION DE LA ETAPA**
1. Steyaert, (Bélgica), 3-08-12, con bonificación.
  2. Gazda, (Polonia), 3-08-42, con bonificación.
  3. Janssens, (Holanda), 3-08-12.
  24. López Caro, 3-13-16.
  32. Cruz, 3-13-45.
  33. Gabica, id.
  41. Colmenarejo, id.
  46. Menéndez, id.
  54. Vélez, id.
  62. Hernández, id.
- CLASIFICACION GENERAL**
1. De Rosso, (Italia), 49-27-44
  2. Gabica, (España), a 1-27.
  3. Cruz, a 9-21.
  19. Fernández a 24-16.
  21. Vélez, 49-56-48.
  35. Menéndez, 50-23-50.
  43. Colmenarejo, 50-36-40.

**T.V. PHILIPS**

**Bisquerra**

**Bolinas**

FACILIDADES DE PAGO

Seminario y González

fichan por el «Zaragoza»

BROCIC, ENTRENADOR DEL TENERIFE

Zaragoza, 13.—Ha fichado por el Real Zaragoza el jugador peruano del Sporting de Lisboa. Tamonien ha firmado, por dos temporadas al Eiche.—A. Fil.

**BROCIC AL TENERIFE**

Santa Cruz de Tenerife, 13.—Ha suscrito contrato como nuevo entrenador del Tenerife el técnico de Barcelona, Lubitja Brocic.—A. Fil.

**JARDINES ROSALES**

DIAS 15, 16, 17, 18 JULIO

**LA GRECA**

4 UNICOS DIAS 4

# ANUNCIOS EN LA CUMBRE

La celebración en España del **IV CONGRESO INTERNACIONAL DE PUBLICIDAD**

auspiciado por la **INTERNATIONAL ADVERTISING ASSOCIATION**

OPONE para los anunciantes de España, los medios de España, las agencias de España la posibilidad de informarse, relacionarse y reunirse en una Conferencia de "alto nivel" publicitario internacional, al que concurren como conferenciantes hombres relevantes del mundo financiero, económico y publicitario, de todas las naciones.

Vd. tiene la magna ocasión de situarse dentro de las corrientes internacionales de la Publicidad.

**MAS DE UN MILLAR DE EXPERTOS EN PUBLICIDAD Y MERCADOS DE TODO EL MUNDO SE ESPERA QUE ASISTAN AL CONGRESO!**

Si Vd. anuncia para vender...  
Si Vd. vende espacios para anuncios...  
Si Vd. promueve y crea anuncios...

Para cualquier información sobre el programa y la asistencia al IV Congreso Internacional de Publicidad, organizado por la I.A.A., dirigirse al Secretariado del mismo, en Jacometrezo, 4 y 6, teléfono 221 84 10 Madrid, 13.

Idiomas oficiales: Español e inglés, traducción simultánea

Es posible que lleguemos un día a entendernos con los delfines

De los habitantes del mar, es el más parecido al hombre

Lo dice el comandante Cousteau, el célebre investigador submarino

MADRID (Servicio especial de PYRESA.) — El comandante Cousteau, presidente de la Confederación Mundial de Actividades Subacuáticas, Director del Museo Oceanográfico de Mónaco y, sobre todo, el hombre que mejor conoce las profundidades de todos los mares de nuestro Planeta, permaneció un par de días en Madrid.

El objeto de su viaje fue presidir las reuniones del Comité Ejecutivo de la Confederación Mundial para tratar, especialmente, del Campeonato del Mundo de Pesca Submarina, que se celebrará en aguas de Almería. El presidente de Estados Unidos le ha entregado a Cousteau, la medalla Especial de la Sociedad Nacional de Geografía, por sus valiosos trabajos de investigación científica.

—Es una medalla de oro que pesa más de medio kilo — me dice el Comandante Cousteau — que podría muy bien servirme como lastre para realizar con mayor rapidez las inmersiones.

**ENTREVISTA KENNEDY-COUSTEAU**

El Presidente Kennedy y el comandante Cousteau mantuvieron una conversación durante más de dos horas. Hablaron sobre cosas del mar. Al finalizar, el presidente comentó:

—El hombre había aprendido a volar mejor que los pájaros. Cousteau ha logrado nadar mejor que los peces.

Posiblemente el gran público no conoce al famoso comandante más que como el realizador de aquella película que se titulaba «El mundo del silencio», en que Cousteau nos ofrecía toda la emoción y la poesía de los fondos marinos y sus habitantes. Después de aquella ha realizado numerosos cortometrajes. Ahora prepara otra película larga que llevará el título de «Grandes Profundidades».

Para la labor de Cousteau el fondo del mar no tiene limitación. Ha sido el descubridor de los paisajes submarinos más bellos, ha encontrado los cementerios de naves más fantásticos que pueda imaginarse y ha llevado a cabo hallazgos científicos verdaderamente asombrosos.

**EL «AMPHYTITRE»**

Aparte de su buque oceanográfico «Calypso», acaba de construir ahora el «Amphytiro IV», que es una embarcación de 20 metros de eslora y 9 de manga fabricado en metal liviano y plástico que tiene la especial característica de ser neumático, por lo que puede transportarse con toda rapidez de un lado a otro, incluso en avión, por si hubiera necesidad de actuar con ella urgentemente en un lugar distante. Hace poco también ha construido un pequeño submarino a reacción, con el que ha llegado a sumergirse a profundidades de tres mil quinientos metros.

—Y con el equipo normal de hombre-rana ¿a qué profundidades ha llegado?

—Hasta trescientos cincuenta metros. Y a doscientos quince hemos conseguido trabajar durante diez minutos.

**EL LENGUAJE DEL DELFIN**

Los relatos de Cousteau sobre el fondo del mar resultan apasionantes. Desde hace años, dedica una especial atención a dos especies de las regiones submarinas: el tiburón y el delfín.

—El delfín, aparte de ser mamífero, tiene el peso y un tamaño aproximados al del hombre, con una organización social también muy parecida. Además, posee una inteligencia muy desarrollada. Pero aún más: su lenguaje no es articulado, sino modulado como por ejemplo el chino. Esto es trascendente. Quiero decir que el delfín llega a aprender el lenguaje por tradición oral, recibida de sus padres. Las investigaciones sobre el delfín son de gran interés para la vida futura del hombre bajo el mar.

**POSIBILIDAD DE ENTENDIMIENTO**

—¿Es que acaso espera usted un día entenderse con los delfines?

—Admitiendo lo que le acabo de decir, basado en hechos bien estudiados y comprobados, es muy posible que un día podamos comunicarnos y entendernos con los delfines. Es algo que yo espero conseguir.

Y tratándose de Cousteau, científico excepcional y hombre de probada seriedad, no hay más remedio que aceptar lo que dice como cierto.

En las vitrinas del Museo Oceanográfico de Mónaco, ha realizado experiencias llenas de interés. Ha comprobado que los delfines, al sentirse en cautividad, no pueden resistir esta situación y esperan cuatro o cinco días, por si aún es posible su liberación; pero cuando pasa este tiempo, todos acaban por suicidarse.

**LOS CELOS**

En lo que se refiere a la comida son también muy intransigentes. Lo que más les gusta son las sardinas. A veces, cuando se nos terminaban, les dábamos merluza. Pero la rechazaban. Para conseguir que comieran fingíamos darles las pocas sardinas que nos quedaban y al abrir la boca les echábamos la merluza. Entonces, al verse engañados, reaccionaban violentamente. Miraban fijamente al que había tratado de engañarles y cuando más desquiciado se encontraba, le lanzaban una tremenda tromba de agua.

El delfín según me cuenta, vive en régimen de poligamia. Cada macho vive habitualmente con tres hembras. Ello se explica por los excesivos celos que mueven al delfín, que llega a matar al que trata de hacerle la competencia amorosa.

El comandante Cousteau regresó a Francia para realizar un viaje de investigación por América. Y luego, en el mes de agosto, regresará posiblemente con su buque «Calypso» a las costas de Almería, para estar presente en el Campeonato del Mundo de Pesca Submarina donde se darán cita los mejores deportistas.

Angel Luis REDONDO

**Ha quedado neutralizado el incendio de Formentor**



Los bomberos palmesanos, ayudados por números de la Guardia Civil y paisanos, en un momento de los trabajos de extinción del incendio, en el que intervinieron eficazmente.

**POLLENSA**

(Por teléfono, de nuestro corresponsal BO TA TOTXO). Nos cabe la satisfacción de comunicar a nuestros lectores que el incendio de Formentor ha quedado neutralizado, habiendo desaparecido el peligro. Se ha efectuado el relevo de tropas del Ejército de Tierra que tienen como misión la de vigilar los focos

existentes y evitar que no se reproduzcan. Quedan algunos focos aislados, aquí y allá y se estima que el fuego tardará unos cinco o más días en quedar totalmente extinguido. Claro está que esos focos no ofrecen peligro alguno, mientras estén debidamente localizados y vigilados.

Un grupo de Ingenieros del Servicio Agronómico y Forestal ha

estado esta tarde en Formentor para apreciar los daños que ha causado el siniestro y han calculado que aproximadamente han sido pasto de las llamas unas 1.500 cuarteradas de pinar. Los daños son incalculables, pero se estima ascenderán a varios millones de pesetas.

También ha sido pasto de las llamas un considerable número de cabezas de ganado lanar y cabrío.

Digna de alabanza es la actitud de los propietarios y dirección del Hotel Formentor que han atendido como mejor han sabido a todo el personal que ha cooperado en la extinción del incendio.

Nos informa el Alcalde de Pollensa, don Juan Serra, que merece vivo aplauso la abnegación y esfuerzo del personal civil que en todo momento actuó de manera ejemplar, juntamente con el estudiantado personal de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire. Cuerpo de la Guardia Civil y Cuerpo de Bomberos.

Como nota triste para la poesía mallorquina, cabe señalar que el hermoso pinar, donde en Cala Murtra se alza el monumento a Mosen Costa y Llobera, ha quedado totalmente destruido por el incendio y el busto del egregio poeta ha quedado solitario, como evocando la grandeza del «Pl de Formentor», cuyo sentido espiritual no puede sucumbir.

**Jefatura de Tráfico de Baleares**

**Accidentes registrados en esta provincia, durante el mes de junio último**

Esta Jefatura Provincial, insistiendo en su continuado intento de inculcar a todos la más amplia responsabilidad y prudencia, dá a conocer las estadísticas de accidentes registrados en este Archipiélago, durante el pasado mes de Junio, con la esperanza de que las cifras que se concretan, sirvan para

ra solidarizarnos en el deseo de colaboración, que forzosamente se producirá en una disminución de accidentes y consiguientemente de víctimas.

El total de accidentes registrados durante el citado mes ha sido de 61.

De ellos ocurrieron en carretera, 45.

En vías urbanas, 22.

El número de muertos alcanza la cifra de 8.

El número de heridos, 63.

Desglosando estas cifras totales, nos dá la siguiente proporción:

Por infracciones al Código de la Circulación, 33.

Por averías mecánicas, 5.

Por estado de la vía, 3.

Por otras causas, 26.

Las estadísticas, siguen demostrándonos con evidencia, que el mayor porcentaje de accidentes se produjo por infracciones al Código de la Circulación.

La condición, en relación con la vía pública, de las personas accidentadas es la siguiente:

Conductores, 43.

Viajeros, 10.

Peatones, 18.

Los vehículos implicados en estos accidentes y sus características, han sido los que se detallan:

Turismos, 32.

Motocicletas, 42.

Camiones, 12.

Autocares, 5.

Bicicletas, 3.

Carros-tractores, 1.

Ciclomotores, 5.

El accidente más grave fué el ocurrido en el Km. 30, Hm. 3, de la Carretera de Palma a Alcudia, donde un turista atropelló a tres peatones causándoles la muerte en el acto.

Palma 12 de Julio de 1961

**CON AMENAZAS**

**Consigue que una lotera le entregue 40 mil pesetas**

**EN BARCELONA**

Barcelona, 13. — A primeras horas de la tarde se presentó un individuo en la Administración de loterías de la plaza del Obispo Urquinaona núm. 8, y con amenazas, pero sin armas a la vista, consiguió que la empleada de dicho establecimiento le entregara cuarenta mil pesetas, con las que el desconocido desapareció. La dependiente dio cuenta a la policía. El hecho se realizó con tal celeridad y silencio que una mujer que vendía lotería a la puerta de tal Administración no se apercebó de lo ocurrido. — Cifra

**Un extranjero intentó incendiar las oficinas de la Cámara de Comercio de Barcelona**

**FUE DETENIDO, PERO NO IDENTIFICADO**

Barcelona, 13. — Un extranjero de unos treinta años de edad que no ha sido identificado, por carecer de documentación, ha intentado prender fuego en las oficinas de la Cámara de Comercio. Se presentó en ellas provisto de una lata de gasolina de cinco litros y aprovechando que las dependencias estaban cerradas al público y abiertas, ante la presencia de un ordenanza comenzó a esparcir el combustible prendiéndole fuego. El ordenanza se abalanzó sobre el desconocido incendiario. Este fue alcanzado por las llamas y ha sido hospitalizado con quemaduras graves. Los bomberos extinguieron rápidamente el fuego del edificio que apenas resultó dañado. — Cifra

**GLORIA LASSO en BENIDORM**

Una gran atracción para las finales del «III Festival Español de la Canción»

**Timba a las comunidades religiosas**

**UN «AVISPADO» CHOFER DETENIDO**

Granada, 13. — La Brigada de Investigación Criminal ha detenido a Rafael García Tarrasa, de 39 años casado, chofer de profesión y natural de Torrealeja (Santander). Este individuo se presentaba en los conventos, se ponía al habla con la comunidad de religiosos o religiosas y les ofrecía, en nombre de su madre, a la que presentaba como rica propietaria, una cantidad de pasta, que siempre cifraba en 250 kilos, requiriendo, para poderlas transportar, 60 sacos que sirvieran de envase.

Había reunido ya varios miles de sacos, hasta que, en uno de los conventos en que penetró, cometió el robo de algunos objetos de valor por lo que fue denunciado, y más tarde detenido por la policía. — Cifra.

**INCENDIOS EN LA PENINSULA**

CONTINUA EL PAVOLOSO INCENDIO FORESTAL EN ALICANTE. — En la zona de Busot, para ir avanzando en forma vertiginosa en los terminos municipales de lleu, Jijona y Torremanzaneta, pechalmente Relleu, donde las mas hacían peligrar las zonas cultivadas, así como los nogales fincas de recreo que se hallan sembradas por el amplio espacio. Muchas personas tuvieron que abandonar sus hogares y trasladar sus enseres ganados a sectores de menor peligro.

El incendio ha ocupado una zona impresionante, de unos 300 metros de longitud por 20 de ancho, quemándose todas las plantas, que aparecen carbonizadas. PARA COMBATIR EL INCENDIO se peticionaron para cortar el incendio ha sido el de cortafuegos o fuegos a la vez con objeto de dejar zonas amparadas para que las llamas no puedan seguir. También se han establecido trincheras aislantes en algunas partes donde el cultivo podría sufrir una pérdida cuantiosa al ser a c rudo por las llamas.

**UN FOCO IMPORTANTE**

En la zona de Busot y otro vertiente sur, a espaldas de Busot y se cree que en el curso de varias horas, bien esta mañana o en el día de mañana se podrá restablecer la tranquilidad del contorno, localizando el fuego y extinguiéndolo definitivamente.

**SE EVACUA UN SANATORIO**

Alicante, 13. — No ha sido necesario evacuar el preventivo sanatorio tuberculoso que existe en Busot, dado que las autoridades tomaron las medidas necesarias para evitar que el fuego llegara a dichos parajes, con ocasión del incendio producido en las montañas colindantes a dicho lugar durante el día de ayer.

**UN BOSQUE DE PINOS EN TARRAGONA**

Tarragona, 13. — En un bosque de pinos del término municipal de Vandellós están ardiendo cuatro kilómetros cuadrados de pinares. El incendio se ha favorecido por el fuerte viento.

**EN EL LITORAL CANTABRICO**

**Naufragaron varios barcos de pesca por el fortísimo temporal**

Se desconoce el número de barcos perdidos y el de las víctimas

Conmovedoras escenas de dolor a la llegada de las embarcaciones

Lugo, 13. — Un violento temporal ha azotado durante la última madrugada toda la costa Cantábrica, produciendo una verdadera catástrofe entre la gran familia marinera de determinados puertos del litoral. Durante el día, con mar gruesa y viento racheado, que a veces era huracanado, fueron arribando a los puertos de Burela, San Ciprián, Foz y Cillero muchos barcos; casi todos ellos presentaban los devastadores efectos del huracán, con los puentes destrozados, los palos rotos y otras instalaciones de a bordo completamente destruidas.

En el puerto de San Ciprián reina una enorme ansiedad porque aun no han arribado los bonitos «Alfas», «Costa Azul», «López Eijo» y «La Bonita de Prelau».

De Burela llegan noticias, según las cuales la embarcación «Antigua Santa» tuvo que ser abandonada por la tripulación. Que, al parecer, ha sido recogida por otro pesquero, con base en este puerto.

Según las noticias que llegan, la tragedia ha adquirido una mayor intensidad en Cillero, de cuyo puerto se han perdido dos barcos hasta ahora, con seguridad, siendo éstos el «Todos los Santos» con tripulación de 15 hombres, y el «Barriolao» con tripulación de trece. Durante la noche han ido arribando a Cillero, donde las escenas de dolor son conmovedoras, el «María Bernarda», que traía diez supervivientes del «Todos los Santos» y un muerto de este mismo barco. El cadáver pertenece al mariner José Miguez, de 48 años. «Todos los Santos» naufragó a 80 millas de Estaca de Vares, mar adentro. La tripulación de este barco ha manifestado que no fue posible recoger a los siguientes marineros, que háy que dar como desaparecidos: José Abad Martínez, de 56 años, casado; Eladio Trasancos Senra, de 29 años, casado; José Prada Sánchez, de 63 años, casado; Saturnino Fernández Bellas, de 21 años, casado.

Después de haber rescatado a los supervivientes del «Barriolao», perecieron por tanto, diez hombres, cuyos nombres son desconocidos. El citado naufragó a cien millas de Estaca de Vares. — Cifra.

**AUTENTICA CATASTROFE**

La Coruña, 13. — Según noticias se reciben en esta capital a través de las estaciones de Radio costera, que se recibieron durante la madrugada del día de hoy, un fortísimo temporal en el litoral cantabro hizo zozobrar a varios barcos de pesca que se dedicaban a las labores de bonito.

Se sabe que algunos tripulantes de los barcos que naufragaron, cuyos nombres se desconocen en este momento, han sido recogidos por otros barcos.

Cerca de Rior naufragaron dos barcos de Mera (La Coruña) con cinco tripulantes cada uno que fueron recogidos, sin novedad, por otro barco. En la mañana de hoy, cien millas al norte de La Coruña, naufragó el barco «Doniense», con una tripulación de trece hombres. Diez fueron rescatados por otros buques que se hallaban en altura. Han desaparecido el patrón de pesca de dicho barco, Ramón Martínez, de 43 años; el Patrón de la «Domingo Rodido Vázquez», de 57 años, y el mariner José Hortales. Otro barco que naufragó ha sido el «La Gloria» cuyos doce tripulantes fueron recogidos por el mercante «Rose».

Hasta ahora se desconocen los nombres de otros barcos hundidos y el número de víctimas. — Cifra.

**MARINERO RESCATADO**

Avilés, 13. — Un mariner que se había perdido en la península de «Aguila del Mar», ha sido rescatado por el pesquero «Nuestra Señora de la Esperanza», según noticia recibida por Radio Costera. Se trata de José González, el cual navega a bordo de «Nuestra Señora de la Esperanza» de la Santander. — Cifra.

Un hombre sin escrúpulos, para saciar sus apetitos egoístas no vacila en hundir su puñal en el corazón de una niña



IRENE GALTER  
ETTORE MANNI  
Y LA PEQUEÑA  
ACROBATA  
MIMI

EL ANGEL  
Y LA FIERA  
CINEPANSOCOF  
FERRARIACOLOM  
DIRECTOR  
GIUSEPPE VARI



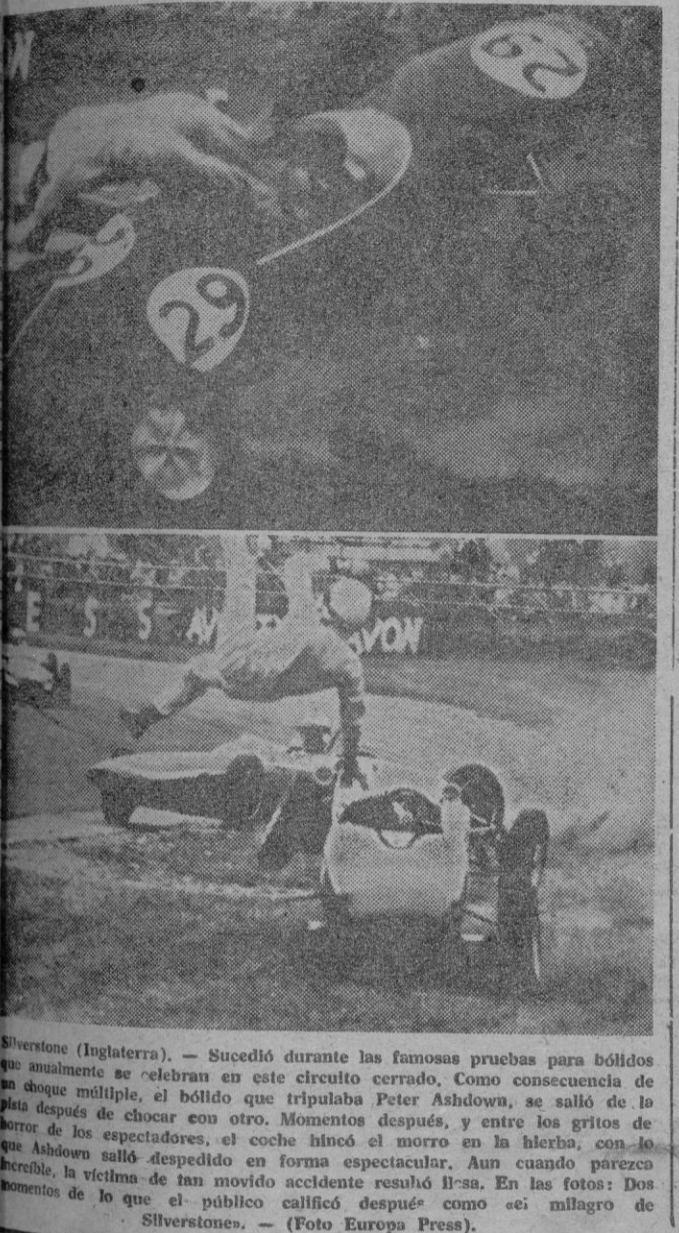
Don Juan Blascos nos ha dicho:

# AUN FICHAREMOS A TRES O CUATRO JUGADORES DE CATEGORIA

## DEPORTES

**Baleares** PAGINA NUEVE  
VIERNES, 14 JULIO, 1961

### EL MILAGRO DE SILVERSTONE



Silverstone (Inglaterra). — Sucedió durante las famosas pruebas para bólidos que anualmente se celebran en este circuito cerrado. Como consecuencia de un choque múltiple, el bólido que tripulaba Peter Ashdown, se salió de la pista después de chocar con otro. Momentos después, y entre los gritos de horror de los espectadores, el coche hincó el morro en la hierba, con lo que Ashdown salió despedido en forma espectacular. Aun cuando parezca increíble, la víctima de tan movido accidente resultó il-sa. En las fotos: Dos momentos de lo que el público calificó después como «el milagro de Silverstone». — (Foto Europa Press).

## Hoy son esperados los participantes en el «Rallye Internacional de la F. I. M.»

Y, por la tarde visitarán Valldemosa, Deyá y Sóller

Conforme anticipamos en su edición, hoy son esperados en Palma los setecientos participantes en el Rallye Internacional que actualmente organiza la Federación Internacional de Motociclismo y que ayer terminó en Barcelona, para embarcar luego hacia Palma y participar en los actos de clausura programados.

### LA REM EN ÓRBITA

**III FESTIVAL**  
22, 23 y 24 DE JULIO

**BENIDORM: CABO CAÑAVERAL** de la canción española.

Y añadió el Presidente del «Atlético Baleares»:

- Nuestro equipo, con el cambio del terreno de juego, ha ganado prestigio
- Por nuestra parte no existe ningún inconveniente en jugar un partido contra el Mallorca
- No descansaremos hasta lograr el ascenso a la División de Honor

La entrevista con don Juan Blascos, Presidente del «Atlético Baleares», la tenía concertada mi estimado camarada Joaquín Caldentey, pero «Quinito» — como le llamamos los de casa y sus amigos — ha sufrido un accidente y no pudo llevar a cabo su cometido. Por nuestra parte nos hemos limitado a recoger las contestaciones que el señor Blascos nos ha dado al cuestionario que se le había entregado.

—¿Es cómodo ser presidente de un club de fútbol?

—Ningún cargo resulta cómodo y mucho menos cuando éste tiene relación con el fútbol, pues lo único que te da son muchos quebraderos de cabeza y la pérdida de no pocas horas.

—¿Hasta cuándo piensa ser presidente del Atlético Baleares?

—No me he fijado aún la fecha de mi «muerte» deportiva, pero no pienso ser eterno, ni mucho menos. Creo que lo mejor es saber retirarse a tiempo, y yo pienso poderlo hacer así.

—¿Qué diferencia existe entre este Atlético Baleares de hoy con el que jugaba en «Son Canals»?

—Nuestro equipo, con el cambio de terreno de juego, ha ganado prestigio y se le abren unas perspectivas que antes no tenía. Cuenta con un magnífico Estadio y unas instalaciones adecuadas de cara al futuro.

—¿Es el de hoy un equipo más señero en comparación con el de aquella época?

—El carácter del equipo no ha cambiado; somos un club modesto y con un gran espíritu de lucha.

—¿Aspira el Atlético Baleares al ascenso a Primera División?

—Indudablemente. Esa es nuestra meta y no descansaremos en nuestra tarea hasta lograr que el Club milita en la llamada División de Honor.

—¿Dónde le gustaría al Atlético Baleares encontrarse con el Mallorca, en Primera o en Segunda?

—Ambos equipos deben encontrarse en Primera División para bien del fútbol, para el prestigio de Mallorca y porque la afición de la Isla ha demostrado que se lo merece.

—¿Ha jugado el Atlético Baleares contra el Mallorca, desde que el primero milita en Segunda División?

—No hemos jugado ningún partido.

—¿Existe alguna posibilidad de que se realice este partido?

—Por nuestra parte no existe el menor inconveniente. Ellos, los del Mallorca, tienen la palabra.

—¿Está usted tranquilo, cuando juega el Atlético Baleares un partido trascendental?

—No puedo estarlo. En fútbol, como en los toros, cuando menos se lo piensa uno, recibe una cornada.

—¿Qué momento fue para usted el peor, el más difícil, el más angustioso durante la pasada temporada?

—El día del encuentro contra el Cons-

tancia, en el partido que jugamos en el campo inquisito. De verdad que lo pasó mal aquel día.

—¿Y el más agradable?

—El día que conseguimos el ascenso, pues aún cuando ya se había ganado en Zaragoza, no estuve tranquilo hasta que el árbitro señaló el final del partido. Entonces me dije, ¡ya está logrado!

—¿Tiene buena prensa el Atlético Baleares?

—No tengo motivos para quejarme, siempre me han apoyado, y al apoyarme en mis peticiones, han apoyado al Club que después de todo es lo que interesa.



JUAN BLASCOS

—¿Piensan llevar a cabo algún nuevo fichaje?

—Aún ficharemos a tres o cuatro jugadores de categoría.

—¿Nombres de esos fichajes?

—Por el momento le ruego no me los pida, pero se trata de elementos de clase.

—¿Continuará Juan Morro, mi ídolo futbolístico, en el centro de la delantera blanquiazul?

—Juan Morro es un símbolo en el Atlético Baleares y continuará en su puesto mientras no se demuestre que existe un jugador en mejores condiciones.

—¿Esperaba Vd. el homenaje que se le ha rendido estos días?

—Francamente, no. Sólo la amistad que siempre ha reinado entre los componentes de la Junta Pro-Campo, la Directiva del Atlético Baleares y los antiguos directivos, ha hecho supervalorar mis pobres méritos. El triunfo, en contra de lo que se diga, no ha sido mío; es obra de todos y fruto de una gran penetración.

—¿Se atreve con una posible alineación, la más aparentemente puntera, para la próxima temporada?

—Me pone en un verdadero compromiso, pero no quiero rehuir ninguna de las preguntas, tal como le he prometido al principio. Ahí va lo que me pide: García; Pontoni; Pastor Navarro; Dot, X; García, X. Morro, Ricardo y X. Las X corresponden a esos jugadores que le he dicho estamos en trámites para ver de ficharlos.

—¿Existen buenas relaciones entre el Mallorca y el Atlético Baleares?

—Las normales entre dos equipos de una misma región.

—¿Se cruzan enhorabuena ambos presidentes?

—Lo cortés no quita lo valiente...

—¿Qué tres jugadores del Mallorca quisiera para el Atlético Baleares?

—Zamora, Guillamón y Mir.

—¿Y que tres del Atlético Baleares le irían bien al Mallorca?

—Ese es un terreno vedado para mí. No soy un técnico, me limito a ser Presidente...

—Pese a lo de la cornada, al señor Blascos no creemos le coja el toro.

Estas son las declaraciones del Presidente del Atlético Baleares, en vísperas de su salida para Madrid donde como miembro de la Gestora ha de asistir al Pleno de la Federación Española de Fútbol, de la cual se esperan importantes noticias, aparte de la formación de los grupos de II División y de los calendarios para la próxima temporada.

## Mathias-Dr. Kaiser contra los hermanos Oliver

### Combate de «catch a cuatro» para el lunes

Ya anticipábamos en nuestra edición de ayer que a reunión semanal de lucha en el Coliseo Balear tendrá lugar el lunes en lugar del martes. La velada promete resultar interesante.

¿Quién puede saber de que son capaces Mathias y el Dr. Kaiser formando pareja? Por muy grande que uno se lo imagine puede quedar corto. Dos luchadores de la genialidad de Mathias y Dr. Kaiser, dos luchadores incomprendidos como ellos, son capaces de armar el mayor escándalo que se recuerde en la historia de la lucha, pero también puede ser

cualquier recurso para hacerse con la victoria aún cuando saben que aquellos no son partidarios de la violencia sino que les gusta más bien la finura, los buenos modales, pero estos no valen donde están los hermanos Oliver.

Pero no hay que olvidarse tampoco del Torneo de Campeones, un torneo relámpago con un premio de 5.000 pesetas para el vencedor y en el cual participan luchadores de la categoría del peruano Angel Grey, de mejillón «El Bulldog», del navarro Galarza y de un luchador nuevo en la plaza, Ramirez, y que viene precedido de gran fama.

Un programa verdaderamente extraordinario para la noche del lunes, a las 10.30 el que se celebrará en nuestra plaza de toros.



DR. KAISER

que hagan pasar los momentos más agradables a los espectadores, precisamente por su forma de luchar.

Es la verdad, nadie puede suponer de lo que son capaces los citados Mathias y el «diabólico» Dr. Kaiser. Ahora que enfrenten van a tener a dos luchadores a quienes las bromas no les van de todo bien. Tanto Jim como Tony Oliver, son capaces de emplear

## EL GUARDAMETA MUNAR FIRMO POR EL «A. BALEARES»

Pocas noticias hubo ayer en el sector blanquiazul. La única que pudimos recoger como novedad se refería al fichaje del joven guardameta Munar, que en la pasada temporada ya perteneció al club.

Esta fue la única noticia, aparte de la salida de un emisario hacia la zona levantina, hacia donde también marchará hoy Juan Navarro.

## Las reuniones ciclistas de Campos y Artá SE CELEBRARÁN MAÑANA Y EL DOMINGO

Ya dimos cuenta en nuestra edición de ayer de la actividad que debía producirse en los velódromos mallorquines en estos días. Mañana, a las 10 en el velódromo de Campos, se celebrará la anunciada reunión del Campeonato de Persecución entre Mora y Tortosa. Será ésta la primera vez que vuelven a encontrarse frente a frente en la distancia de 6 kms. Después tendrá lugar la anunciada americana sobre la distancia de 250 vueltas.

Y en la tarde del domingo en Artá la tercera reunión de las que se había anunciado. En esta la meta partida será entre un equipo formado por corredores de aquella comarca y otra del resto de la isla. También habrá una carrera a la americana sobre la distancia de 300 vueltas, y en la cual participarán siete equipos.

Dos buenos programas para dos aficiones al ciclismo como las de Campos y Artá.

### Bronceado perfecto y protección eficaz

Las pieles más delicadas, pueden someterse sin peligro a los baños de sol, si se protegen con los filtros solares

**hamol ultra**

A su elección: ACEITE O LÓCIÓN SIN GRASA. CREMA O ESPUMA HIDRATANTE

PRODUCTOS SUIZOS DE ALTA COSMÉTICA

ESCUCHE DE NUEVO A SACHA DISTEL en discos PHILIPS de la CASA JOSE BUUT ES. Plaza Rosario, 1.

### GRATITUD DE TURRO

Desde Rosas hemos recibido noticias de Jaime Turro, quien agradece las muchas muestras de afecto que ha recibido con motivo del fallecimiento de su padre, del cual él nos cuenta en su día.

Jaime Turro es la imposibilidad de contestar individualmente a las muchas comunicaciones que ha recibido, nos ruega hagamos llegar su gratitud a todos ellos a través de nuestras columnas, lo que muy gustosamente hacemos.

### Fútbol - Cantera

Torneo Peñas Juveniles Organizado por "El Caciñon y Destanço" y "Flore de Juventudes".

- Clasificación final:
1. Vistamar 30 puntos. Trofeo "Fotos Sparty".
  2. Jaragua, 27. Trofeo "Pepsi-Cola".
  3. San Pedro, 22. Trofeo "Frente de Juventudes".
  4. Meridional, 16.
  5. S. Aracjasa, 12.
  6. Pata, 5.
  7. Sant Jordi, 5.
  8. Barçela, 0.

Domínguez 16 a las 12.30 entrega de los trofeos en el Club Natación-Palma. Con asistencia de las autoridades y Jeraquias sindicales.

A las 18.30 en el Campo de La Salle partido entre el equipo campeón y una selección de los demás equipos.

- Selecciones:
- Castañer (Jaragua).
  - P. Ruiz (Meridional).
  - J. Fullana (Meridional).
  - L. Cano (Jaragua).
  - B. Marin (Jaragua).
  - J. Ferrer (Meridional).
  - R. Vich (Meridional).
  - Cesáreo (Jaragua).
  - J. L. Moreno (San Pedro).
  - C. Rabasa (San Pedro).
  - J. Ramis (San Pedro).
  - P. Ruiz (Meridional).
  - M. Martorell (Jaragua).

## ¡Gran campaña SAMBA de vacaciones!



Prosiguiendo la Campaña SAMBA de Vacaciones con muchísimos premios extra, la foto de Castell recoge el momento de la entrega de uno de 500 pesetas a doña Cayetana Rodríguez, que vive en la calle Botones n.º 28, 1.º, de Palma y cuya pastilla remiada fue despachada en el establecimiento de don Miguel Gomila, de la calle Peletería, n.º 12, de Palma. Efectúa la entrega el Representante de Productos Gota de Ambar, S. A., señor Homs, con el locutor de Radio Mallorca, señor Riera.

**INTERESA**  
Auxiliar administrativo de 20/25 años  
Escribir de puño y letra estudios o especialidades y referencias.  
Para colocados absoluta reserva con devolución de oferta.  
**LLOMPART TOMAS**  
Gral. Primo Rivera núm. 1-5. PALMA

JARDINES ROSALES  
DÍAS 15, 16, 17, 18 JULIO  
**LA GRECA**  
4 UNICOS DIAS 4

## ACTUALIDAD BALONCESTISTA LOCAL

En plena temporada veraniega, no es total el descanso en nuestros equipos ya que, aunque son pocos, algunos todavía continúan con sus actividades y ahí está el Molinar, con su tradicional torneo de Aniversario en el que participan todos sus equipos.

También el Peña Azulgrana proyecta un encuentro para el próximo día 24, aunque de momento no tenemos la confirmación de si llegará a realizarse o no.

La visita del General Querejeta, Presidente de la Federación Española, fué muy productiva para el baloncesto mallorquín. Ya dimos cuenta de su promesa de unos equipajes para el juvenil Nazaret y podemos informar a nuestros lectores que la Federación Balear ha iniciado las oportunas gestiones para que cuanto antes los muchachos de Nazaret reciban sus flamantes equipajes. Igualmente ya les enteramos de su ofrecimiento de unos postes de plástico al Molinar y ahora nos hemos enterado que en su visita a Manacor pidió a lo del Perlas le mandaran un presupuesto para la iluminación de su pista.

Por cierto que ampliando detalles de su visita a Manacor, de la que ya dimos noticia escueta recientemente, debemos añadir que el Perlas Manacor le obsequió con una visita a las Cuevas, así como le ofreció una comida en el Puerto y finalmente le entregó dos magníficos collares. Por su parte el Peña Azulgrana le recibió en su local, después de la comida y le obsequió con dos artísticos vasos de madera tallados a mano.

Don Jesús Querejeta regresó encantado de su visita a Manacor y de las atenciones recibidas por

parte de las directivas de los clubs locales, al igual que a acompañantes, el Presidente, vicepresidente, Secretario y tesorero de la Balear.

Referente a la visita del Molinar, ésta seguramente tendrá lugar a finales del próximo mes y con toda probabilidad será en Palma y Manacor. El Molinar es un conjunto que se organiza en cada provincia a base de elementos jóvenes y prometedores al objeto de que en su día puedan formar en el equipo nacional la primera provincia que se organice ha sido en Galicia, será éste el equipo que nos hará en una gira que efectuaremos aprovechando las vacaciones de Navidad, por diversas provincias españolas.

El Hispanidad, de Palma, celebrará una reunión en estos días al objeto de decidir futuro en la próxima temporada. Se debían citar a varios jugadores y establecer unas conversaciones previas, al objeto de perfilar el equipo, pero pese a nuestros intentos no hemos podido averiguar gran cosa de esta reunión, que suponemos que la comisión debe ser la de guardar silencio fin de después poder dar la campanada.

En cuanto a los restantes equipos, pocas son las noticias que circulan, si bien sabemos que mayoría siguen preparando también de Sóller nos llegan rumores de que hay cierto descontento en aquel club, pero esperamos y deseamos se solucionen satisfactoriamente en la mayor brevedad.

**prestigio**  
**por calidad**

COLCHON **FLEX**

modelos **1961**

**BICO 50**

Muelles bicónicos.  
Doble tensor que garantiza bordes estabilizados más flexibles.  
Cuesta menos y... tiene garantía FLEX.

**R-59**

Muelles sin nudos.  
Triple tensor de orilla en acero, con garantía de estabilidad permanente.  
Moderno... cómodo... distinto

**GRAN FLEX**

Muelles entrelazados sin nudos.  
Triple tensor lateral; más flexibilidad, resistencia y confort.  
Para dormir bien toda la vida.

Tres modelos y una sola calidad

Y en todos ellos, un bolsillo lateral con la Marca, conteniendo:

- Un Medallón de la Factoría que lo garantiza.
- Una etiqueta con el precio marcado de Fábrica.
- Un librito de instrucciones para su conservación.

**DE LO BUENO LO MEJOR**

**LOCAL CENTRICO**

Amplio, con acceso dos calles, apropiado cualquier negocio.  
VENDO junto con piso anexo, grande, de tres plantas; o por separado. Todo libre. Informes: Teléfono 14268, mañanas.

Una historia de impresionante grandiosidad y verismo, en una película que sorprenderá a todos

**MADRE INDIA**  
TECHNICOLOR  
NARGIS · SUNIL DUTT · DIRECTOR: MEHBOOB

Odiaba la injusticia y creía en la Ley de la selva: ojo por ojo, diente por diente

Próximo estreno en...

**COLEGIO «LUIS VIVES»**  
PRIMERA ENSEÑANZA organizada con los medios y por sus fines tomados al niño como **CENTRO DE ATENCION** para los métodos y para los profesores **REDUCIDO NUMERO DE ALUMNOS EN CADA CLASE**

**DIBUJO - GIMNASIA - MUSICA** como elementos educativos en la iniciación de los futuros bachilleres

**SIN PROFESORES DE REPASO NI DEBERES EN CASA**

Horas de visita:  
Mañanas de 10 a 13. - Tardes de 4 a 7.  
Nuevo edificio:  
C/. San Juan de la Salle, s/n. (Junto Vía Alemania y continuación Barón de Pinopar.)

# Nombramiento de nuevo Vicario in Cápite para la iglesia de Biniaraix

**SOLLER** (De nuestro corresponsal Job) — El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo, ha nombrado Vicario in Cápite de la feligresía de la Inmaculada Concepción de Biniaraix al joven sacerdote Rvdo. don Rafael Serra Serra. Le deseamos el mayor acierto en el desempeño de su cargo, y le felicitamos por haber merecido tal distinción.

**D. MANUEL LOPEZ LEIS, NUEVO NOTARIO DE SOLLER** El jueves día 6 tomó posesión de la notaría de Sóller su nuevo titular, don Manuel López Leis, cubriéndose así la vacante que dejó don Juan Alemany Vich trasladado a petición propia a la notaría de La Puebla.

El Sr. López Leis es oriundo de Galicia, y anteriormente ya estuvo en Mallorca, teniendo a su cargo la notaría de Sineu. Últimamente ejercía esa misma actividad en Fuenteovejuna.

Correspondemos al saludo que nos dirigió y le deseamos el mayor acierto en su cometido.

**HOMENAJE DE LOS ENFERMOS A MARIA INMACULADA** El pasado domingo por la tarde tuvo lugar, como en años anteriores, un homenaje de los enfermos a María Inmaculada en el Santuario de Monte de Bálitx.

Estuvo organizado por la sección de mujeres de Acción Católica, que previamente habían visitado las familias donde hay enfermos crónicos o imposibilitados, ofreciéndose para gestionar su traslado al Santuario, participando en el homenaje. Y les obsequiaron antes del acto religioso con una excursión en coche hasta San Torrella.

Al caer la tarde, en el Santuario fue celebrada una misa muy pertinente, con cánticos, siendo muchas las personas, sanas y enfermas que se acercaron a recibir la comunión.

Después de la misa, en el comedor del Santuario les fue servida a las personas enfermas una merienda. Resultó un acto muy simpático, digno de alabanza.

**LA FIESTA DE SAN VICENTE DE PAUL**

El triduo de preparación para la fiesta de San Vicente de Paul cuyos actos del viernes y del sábado se habían celebrado en el reducido oratorio de las Hermanas de la Caridad, concluyó el pasado domingo en la iglesia arcaipresbital de San Bartolomé donde

se cantó la misa mayor, viéndose muy concurrida. Predicó el panegírico el Rvdo. don Bartolomé Nadal, Vicario de la misma parroquia.

Fue cantada la misa a voces «Hoc est Corpus meum», del maestro Perosi, por el coro del Colegio de las Hermanas de la Caridad. Fue un detalle muy simpático el traslado procesional de la imagen de San Vicente de Paul desde el oratorio de las Hermanas de la Caridad a la parroquia y viceversa, antes y después de la misa mayor, asistiendo los párvulos con su banda de cornetas y tambores y las alumnas del Colegio de primera enseñanza.

La conclusión del triduo con solemne Te-Deum se celebró por la noche en el oratorio de las Hermanas de la Caridad.

## La fiesta de San Cristóbal, en San Juan

**SAN JUAN** (De nuestro Corresponsal, J. A. U. ME.) Conforme al programa anunciado, se desarrollaron los actos en honor del Patrón de los conductores, que como años anteriores organiza la Peña Motorista local.

Por la tarde, en la iglesia parroquial celebró una misa rezada en honor de San Cristóbal, el Rvdo. P. Rafael Jaume, C. M., el cual después del Evangelio dirigió una sentida plática aludiendo a las virtudes del Santo y su consecuencia práctica. El acto, que estuvo presidido por los componentes de la Junta Directiva y autoridades locales, se vio concurridísimo.

Una vez terminada la misa, se celebraron las «benedices», acercándose numerosas motos primero y luego los vehículos en general, no siendo nutritiva la participación de estos. Es una lástima que los poseedores de coches por cosas sin importancia dejen de asistir a recibir la bendición del Santo.

Terminadas las «benedices», los asistentes fueron obsequiados en el local de la Peña con un vino español.

El presidente agradeció a todos su colaboración y anunció las dos grandes excursiones que se han proyectado para este mes, los días 18 y 30 por los pintorescos lugares de Puigpuent Puerto de Valldemosa, Valldemosa, la primera, y por Esporlas, Bañalbufar, Estellenchs, Andraitx y Pajuera la segunda.

La numerosa concurrencia quedó sumamente satisfecha de esta fiesta que tan acertadamente organiza todos los años nuestra Peña Motorista San Juan

## VENTA DE UNA ROTATIVA SE SACA A CONCURSO LA VENTA DE UNA ROTATIVA VERK-AUBURG

en buen uso, de un solo cuerpo, 24 páginas tamaño 30 x 23, capacidad de producción 10 mil ejemplares hora, propia para editorial o periódico de provincia. Los pliegos de condiciones habrán de enviarse a la Administración del diario «Córdoba» hasta el día 31 de Julio y la apertura de los mismos se efectuará el día 2 de agosto próximo.

# SA COVA

BAR RESTAURANTE - GRAN SERVICIO A LA CARTE

## LOCAL REFRIGERADO

INSTALADO POR FRAU

PASEO MARITIMO

Teléfono 25892



## VIAJE LOURDES

Del 3 Agosto al 11 de Agosto  
 PALMA DE MALLORCA — Barcelona — Lérida — ZARAGOZA — Huesca — Jaca — Canfranc — LOURDES — Foix — ANDORRA — Puigcerdá — La Molina — Ripoll — Vich — Barcelona — PALMA DE MALLORCA.  
 Micropullman — Hoteles 2.<sup>a</sup>  
 Precio: 2.900 rts.  
 Billetes Transmedit. cta. cliente  
 ORGANIZACION — INSCRIPCIONES  
 VIAJES CANTABRIA. — Avda. Conde Sallent, 57  
 Telef. 24220.

# CRONICA DE MAHON

## Los exámenes de Reválida de Bachillerato MAHON

Los días 5, 6 y 7 de los corrientes, se celebraron en las aulas del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Mahón, los exámenes de Reválida correspondientes a los Bachilleratos Elemental y Superior, en convocatoria de Junio. Para dichas pruebas, se desplazó de Barcelona el tribunal formado por los señores catedráticos don José Gassiet Llorens, don Angel Casado Ruiz y don José Codina Vidal, Presidente del Tribunal, quienes con los catedráticos locales señores don Juan Hernández Mora y don José Cardona Mercadal fueron los encargados de examinar a los ciento un alumnos matriculados entre los dos grados. Estos exámenes pueden calificarse por el resultado obtenido en ellos, como excelentes, principalmente para los alumnos de enseñanza oficial.

En las pruebas de Grado Elemental, se matricularon ochenta alumnos, veinticinco oficiales y cincuenta y cinco libres. Los alumnos oficiales presentados a examen, representaban el 33 por 100 del total de los que cursaron el cuarto curso y que pudieron pasar a Reválida por haber aprobado todas las asignaturas. De estos veinticinco, veintitrés superaron las dos pruebas, quedando por lo tanto eliminados, solo dos de ellos, lo que prueba la excelente preparación de los examinandos. Las calificaciones obtenidas por los oficiales han sido: diecinueve aprobados, tres notables, un sobresaliente con Matrícula de Honor y dos no aptos. La Matrícula de Honor ha sido concedida al alumno don Antonio López Vague.

En lo que se refiere a los alumnos de enseñanza libre, los resultados han sido los siguientes: tres notables y dieciséis aprobados, siendo el resto declarados no aptos.

Por su parte los alumnos de Grado

Superior han obtenido un verdadero triunfo, pues de los veintidós alumnos presentados, veinte han obtenido la graduación, siendo solo uno declarado no apto. Los veintidós alumnos estaban divididos en: doce oficiales y nueve libres. En el Grado Superior se han concedido las siguientes notas: doce aprobados, cinco notables y tres sobresalientes con Matrícula de Honor otorgadas éstas a los alumnos siguientes: Don Agustín Gual de Torrella Corral, don Bartolomé Orfila Estrada y don Antonio Obrador Tuduri.

En resumen: un magnífico éxito de alumnos y profesores, a quienes nos satisface poder felicitar muy cordialmente, deseándoles nuevos éxitos en la continuación de sus estudios.

### SENSIBLE DESGRACIA

El pasado domingo, en las primeras horas de la tarde, ocurrió una sensible desgracia que costó la vida a una señorita de veintisiete años.

Cuando regresaban de la playa de Punta Prima, a la que habían ido para tomar baños, montados en una «Vespa», don Serafín Marcos Gordillo y su novia señorita Margarita Lluch Lladó, la rueda trasera del vehículo sufrió un reventón saliendo despedida la infortunada muchacha, que resultó con gravísimas heridas. Fue trasladada al Hospital Municipal, donde se le apreció fractura de la base del cráneo, de cuyas heridas falleció a poco de ingresar en el citado establecimiento.

La desgraciada señorita era persona muy conocida en Mahón, donde ejercía como profesora de piano, siendo singularmente apreciada por su carácter bondadoso, afable y alegre.

A sus padres, don Pedro Lluch y doña Antonia Lladó, transmitimos la expresión de nuestra más viva condolencia.—M. M. V.

## VENTA DE PISOS

Nuevos, 6 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 2 salas, calefacción central, tendadero, vertedero, trastero, ascensor, montacargas, exentos contribución, instalaciones luz y fuerza, dos entradas, edificación primerísima y el mejor emplazamiento de Palma.

Informes: Aragón, 249.

# CORTIJO VISTA VERDE

MAÑANA SABADO DIA 15 DE JULIO, A LAS 10'30 HORAS DE LA NOCHE

## ABRE SUS PUERTAS

ofreciendo al público de Mallorca en su incomparable marco el espectáculo y el ambiente más sensacional de todos los tiempos

**Kish & Valaire**  
**Pedro Ximénez**  
**Harry Pool**  
**Trío Botond's**

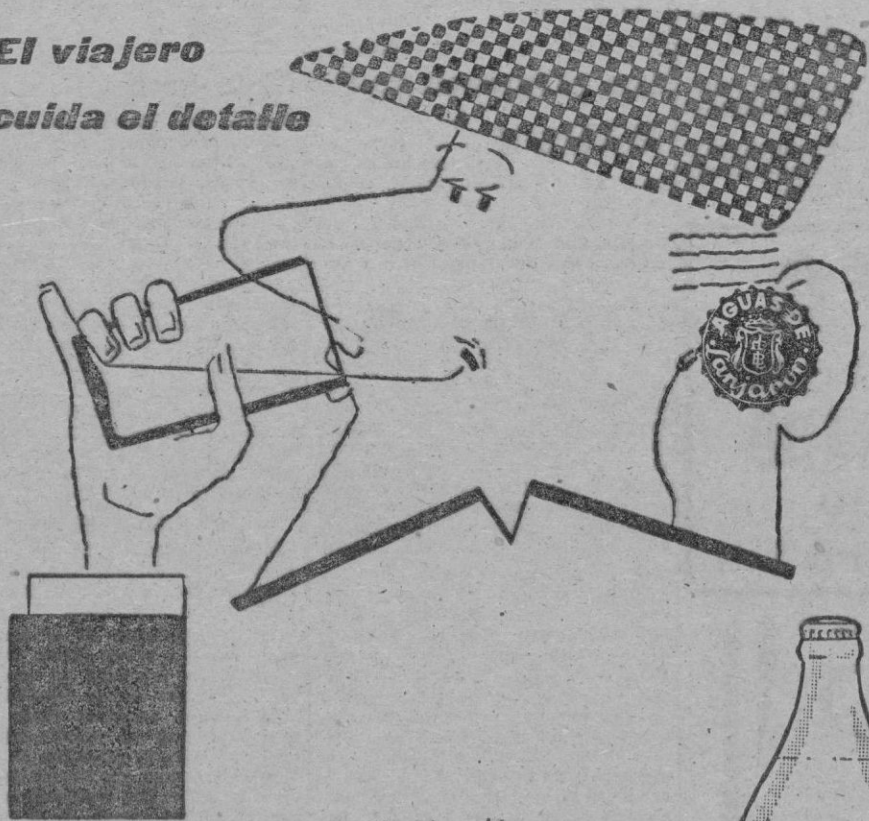
**Ballet Español de las Hermanas Bernal**  
 y la presentación de la mejor orquesta de Europa

# Los Españoles!!!

Nota: La Dirección del CORTIJO VISTA VERDE notifica que la orquesta «Los Españoles» actuará en DOS UNICAS GALAS los días 15 y 16 Julio

RESERVA DE MESAS - Teléfono 25306

**El viajero cuida el detalle**



Y cuida su bienestar con SALUD

agua natural de mesa, y FONTE FORTE, mineral carbónica.



**AGUAS DE LANJARÓN**

Distribuidor: GABRIEL JUAN PALMER Huerto Torrelle, 63-65 - Teléfono 15134

CID

**Pavimentación asfáltica de diversas calles de Lluchmayor y El Arenal**

**LLUCHMAYOR**

(De nuestro corresponsal, GARA) — El resumen de los acuerdos aprobados por nuestro magnífico Ayuntamiento en el último pleno celebrado el pasado mes de junio es el siguiente:

1. — Aprobación acta de la sesión anterior.
2. — Enterado de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente durante el mes de junio.
3. — Enterado de la resolución del Ilmo. señor Delegado de Hacienda aprobando un presupuesto para obras de pavimentación de la calle San Bartolomé y construcción de aceras de diversas calles de esta población y El Arenal.
4. — Aprobación de un proyecto técnico de apertura de la calle de las Escuelas de El Estanyo.
5. — Recepción definitiva de las obras de pavimentación asfáltica, de las calles Marina, Hispanidad, Alferez Palmer, Sol, Ripoll, Cleo, Mediodía, Santa Cándida, Sala, Miguel Munar, Miguel Salvá, Pedro A. Mataró, Gómez Ulla, Soldado Tomás Mut.
6. — Caducidad de las sepulturas número 53 del Cuadro primero números 116 y 117 del Cuadro tercero de este Cementerio Municipal.
7. — Expedientes de habilitaciones de crédito.

**BENDICIÓN DE UNA NUEVA RESIDENCIA**

El Arenal va tomando un incremento tan vertiginoso que de no variar la tónica lleva camino de convertirse en una de las playas más importantes de España. El domingo fue inaugurada y bendecida la nueva residencia «Kilimanjaro», propiedad de don Juan Mercader Cañellas. Jefe jubilado de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca muy conocido en El Arenal. Efectuó la bendición el Rdo. don Bartolomé Amengual, Economo de la parroquia. El acto se llevó a cabo en la intimidad debido al reciente luto del propietario motivado por la muerte de su madre política.

**NUEVO DEPOSITARIO MUNICIPAL**

Ha tomado posesión interinamente del cargo de Depositario del Ayuntamiento de esta ciudad don Felipe González Martín, en virtud de nombramiento por la Dirección General de Administración Local, sustituyendo al que hasta ahora ha venido desempeñándolo accidentalmente nuestro buen amigo y Jefe de Negociado don Bernardo Tomás Monserrat.

Nuestra sincera felicitación al primero por su nombramiento y al segundo por el acierto y excelente comportamiento demostrados durante su accidental cargo.

**BODA**

En el templo parroquial se efectuó el enlace matrimonial de don Miguel Tomás Catany con la señorita Margarita Cardell Jaume. Bendijo la unión y celebró misa de velaciones el Rdo. P. Jaime



Durán Cañellas. Firmaron testigos don Julián Putg Marañón y don Bernardo Vadell Rosales

**Renace con fuerza en Manacor la tradición a las riñas de gallos**

**MANACOR**

(De nuestro corresponsal, JANUAR) — Por uno de esos incontrolables flujos y reflujo que sufren los distintos capítulos que integran la pequeña historia de cada ciudad, en la nuestra aparecen y desaparecen del primer plano, de forma intermitente, los gustos y las aficiones en alguna colectividad. La de las riñas de gallos, que parecía totalmente olvidada durante los últimos ocho o diez años, súbitamente ha experimentado un fuerte renacer. Todos recordamos que los últimos escarceos de deporte-espectáculo fueron dados en un refidero que se improvisó en el desaparecido «Salón Felencias», en la plaza de Weyler, donde hoy esta enclavada la central telefónica.

Con motivo de las pasadas «Ferias y Fiestas de Primavera» muchos vieron, con cierto estupor, como las riñas de gallos eran incluidas en el programa. Un gran sector lo tomó un poco a risa y el resto irrisado con disgusto, considerándolo un pegote poco representativo en un programa realmente ambicioso como el que se desarrolló. Ahora se ve mejor que aquello respondía al empuje de una afición que renace de manera espectacular. En pocas semanas se han formado peñas gallistas en los siguientes puntos: «Bar Oas», «Bar Pincho», «Bar San Jaime» y «Las Delicias». Cada una de ellas dispone ya de Junta rectora, pero sus ambiciones son de constituirse legalmente y federarse. A tal fin, alguna de dichas peñas está realizando gestiones ante los organismos competentes. El proyecto alcanza, en su última proyección, a la construcción de un refidero.

Como curiosidad, y para que el lector vea la base en que se apoya esta afirmación nuestra del resurgir de la vieja afición, les diremos

que en Manacor hay actualmente alrededor de un centenar de peleas de pelea. Cada semana número dicho censo en cuatro o cinco ejemplares. Hasta ha habido algún aficionado entusiasta que ha realizado un viaje a Ibiza ex-profeso para examinar y adquirir algunos ejemplares. Cada gallo en término medio, alcanza un peso entre las cuatrocientas y las quinientas pesetas. Si se tiene cuenta que muy frecuentemente por lo menos uno de los dos tendientes pierde la vida en la lucha, se comprenderá que es un deporte-espectáculo bastante caro. Naturalmente ello tiene compensación última del esparcimiento, banquetazo que se celebra.

**FESTIVIDAD DE SAN CRISTÓBAL**

Como viene haciendo en últimos años, la Unión Deportiva Manacorense organizó el pasado lunes, festividad de San Cristóbal, una caravana de vehículos motorizados en ocasión de efectuarse la bendición anual de los mismos. Este simpático acto religioso-popular congregó a numerosas docenas de motocicletas y coches, que desfilaron dando varias vueltas a un circuito urbano. Ante el local social de la entidad fueron bendecidos los vehículos.

**JARDINES ROSALES**

DIAS 15, 16, 17, 18 JULIO

**LA GRECA**

4 UNICOS DIAS

Hoy 16 páginas

**Iberia**  
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA **ANUNCIA**

la puesta en servicio de los modernísimos reactores Douglas DC-8 «turbofan» en sus líneas transatlánticas

**FECHAS DE PUESTA EN SERVICIO:**

- 1.º Julio: línea de Nueva York
- 1.º Agosto: " " San Juan de Puerto Rico, Caracas, Bogotá,
- 1.º Sepbre. " " Méjico, Rio de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Santiago de Chile.

- Mitad de tiempo de vuelo
- Doble número de plazas
- Vuelo tranquilo, sin ruido ni vibraciones.

**SI! EL AUTENTICO CUBA LIBRE ES CON BACARDI**

Los barmans más expertos ya lo saben!

**ANOTESE LA FORMULA:**  
Pepsi Cola o Coca Cola, una rodaja de limón, y...

**RON BACARDI**

ES UN ANUNCIO DE BARRIS

EMBAJADA DE ITALIA

Concurso Literario SOBRE «EL CENTENARIO DE LA UNIDAD DE ITALIA»

La Sección Cultural de la Embajada de Italia en Madrid organiza un concurso para un artículo sobre «El Centenario de la Unidad de Italia», dotado con un premio único de 10.000 pesetas. Pueden participar los artículos publicados en los periódicos o revistas españolas durante el período comprendido entre el 1º de mayo y el 31 de octubre de 1961 y que sean remitidos por correo certificado a la Sección Cultural de la Embajada de Italia en Madrid antes del día 15 de noviembre de 1961.

El número 49 de la Revista de Política Social

En su nuevo formato y sustituyendo el nombre de Revista al antiguo de Cuadernos, acaba de aparecer el núm. 49 de la Revista de Política Social. Su sección de ensayos se encabeza con un importantísimo estudio del Profesor Nikisch, el primero que publica en lengua castellana —con una introducción del Profesor Rodríguez Piñero— en el que se aborda el tema de la incorporación del trabajador a la empresa y se analizan los temas básicos del contrato de trabajo y la relación de trabajo. El Profesor Cabanellas publica un extenso estudio sobre el importante tema del período de prueba, que normalmente antecede a la iniciación definitiva de las relaciones de trabajo. Finalmente el Catedrático de la Universidad de Barcelona, don Manuel Alonso García publica un ensayo sobre el tema de la libertad sindical. La Revista contiene también sus Secciones habituales de Crónicas nacionales e internacionales, con una especial dedicada al I Congreso Sindical; de Jurisprudencia y Dirección General del Ministerio de Trabajo, del Tribunal Central de Trabajo y de la Sala VI del Tribunal Supremo; de reseñas, noticias de libros, y Revista de Revistas; cerrándose el número con una extensa bibliografía sobre política social.

LA FIESTA DE SAN CRISTÓBAL EN SINEU

FIN DEL CURSO ESCOLAR

**SINEU** (De nuestro corresponsal NIJOMASS) — El lunes se celebró en nueot-a villa, la festividad de San Cristóbal, patrón de los «menestrals»; a las nueve de la mañana, hubo solemne Misa Mayor, a la que asistieron gran número de patronos y obreros, que como es de suponer se abstuvieron este día de trabajar. El Rvdo. don Bartolomé Mulet, alma y propulsor de esta fiesta durante muchos años, y que sintiéndolo mucho no ha podido organizarla este año con el esplendor acostumbrado, por motivos familiares, ocupó la Sagrada Catedral, reseñando con a minuciosidad y detalle en el característicos, la historia de la devoción local a este Santo, que hace un

par de siglos estuvo a punto de ser elegido patrón local, cuando los sineuenses designaron a San Marcos.

FIN DE CURSO

En el transcurso de estos días los diversos Centros Docentes de la localidad, han dado fin a sus actividades pedagógicas, con objeto de dar a los escolares el asueto que se han merecido y que necesitan para poder de nuevo iniciar las tareas del estudio cuando venga septiembre y disminuya el calor que estos días nos agobia a todos.

NUEVO COCHE FUNEBRE

Ha sido montado y puesto ya en uso, un nuevo y lujoso coche fúnebre, propiedad de don Francisco Salas, Delegado local de la Compañía «Finisterre».

DE VIAJE

Procedente de Pont de Suert (Lérida), se encuentra en Sineu con objeto de visitar a sus familiares, la Srta. Ana María Carreras Bertrán.

NECROLOGICAS

Tras recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció el pasado lunes doña Catalina Florit Jaume E. P. D.

A su afligido esposo don Esteban Ferriol, hermanos, sobrinos y demás familia, les testimniamos nuestra más sentida condolencia.

CINES

Cine Monumental, (refrigerado); proyecta sábado y domingo (Los económicamente débiles» por Tony Leblanc y Laura Valenzuela y «A 23 pasos de Baker Street» en Cinemascope y Technicolor, con Van Johnson y Vera Miles.

Cine Frontón, (aire libre); proyecta sábado y domingo «Donde vas Alfonso XII?» en eastmacolor, por Paquita Rico y Vicente Parra y «Maruzella» con Marisa Allasio.



Asocie su belleza a las prendas **me yba**. Las prendas Meyba cubren su cuerpo de cosas bonitas, diferentes para cada ocasión: bañadores, blusas y jerseys, pantalones, shorts, y conjuntos. Meyba le va bien: vaya bien con Meyba.



FOTO: POMÉS

fotografías de verano a pleno sol con

PERUTZ

PERPANTIC-17



Gran parte de las fotografías hechas durante el verano, se pierden por el empleo de película que no ha sido debidamente estudiada para las condiciones especiales de luz en esta estación.

PERUTZ MEJORA EL ORIGINAL

PERPANTIC PELICULA ESTUDIADA EN ALEMANIA PARA LA LUZ DE ESPAÑA

Otro gordo de 500 Pesetas!

SAMBA regala calidad

y dinero

500 Pesetas

Ha correspondido a D.ª CAYETANA RODRIGUEZ - C/ Botones, 26 - 1.º - Palma

Tienda expendedora: D. MIGUEL GOMILA - C/ Peletería, 12 - Palma

Mañana puede ser Vd. la afortunada!

¡Caramba, que jabón!

jabón SAMBA

Rinde más... frotando menos



Vea en el interior de este número el repertorio gráfico de la entrega de dicho premio

JARDINES ROSALES DIAS 15, 16, 17, 18 JULIO LA GRECA 4 UNICOS DIAS 4

linferreria «REGIA» Contra la polilla telefonos 25914 y 13766

AEG I AM BIEN EN SU HOGAR

AEG DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTES DEL RAMO

Baleares Hoy 16 Páginas

CHUMBO DANCING

(AIRE ACONDICIONADO) BAILE CON LA MEJOR MUSICA DE AHORA MISMO Por la tarde, precios de bar

Abierto hasta las 3 h. de la madrugada

DANCING CHUMBO

C/ Vo Notero, 146

# «III Festival Español de la Canción»

## COMITE DE HONOR

Con el patrocinio de la Excm. señora Marquesa de Villaverde

### PRESIDENCIA:

Excmo. señor don José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento.

Excmo. señor don Gabriel Arias Salgado, Ministro de Información y Turismo.

### VOCALES:

Excmo. señor don José Ibáñez Martín, Embajador de España en Portugal; Excmo. señor Ministro Plenipotenciario don Antonio de Lucena, Encargado de Negocios de la Embajada de Portugal en España; Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Sección Femenina; José María del Moral y Pérez de Zayas, Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento; Miguel Moscardó, Conde del Alcázar de Toledo, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Alicante; Francisco Giménez Torres, Secretario General de la Organización Sindical; José María Revuelta Prieto, Director General de Radiodifusión y Televisión; Mariano de Urzaiz y de Silva, Conde de Luna, Director General de Turismo; Jesús Aramburu Olaran, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid; José Finat y Escrivá de Romani, Conde Mayalde, Alcalde de Madrid; José Farré de Calzadilla, Jefe del Sindicato Nacional del Espectáculo;

Justo Pastor ASENSIO Mochales, Jefe del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones; Alberto Lagardera Aramburu, Presidente de la Diputación Provincial de Alicante; Agatángelo Soler Llorca, Alcalde del Ayuntamiento de Alicante; Antonio de las Heras, Secretaría Técnica de Música; Luis Fernández Ardavin, Presidente de la Sociedad General de Autores; Timoteo Esteban Vega, Presidente de la Asociación de la Prensa de Alicante; y Pedro Zaragoza Orts, Alcalde del Ayuntamiento de Benidorm.



Fernando Montenegro o el cálido verano de la canción. Desde su «Luna lunera» hasta su «Buen día, tristeza», dos de sus grandes éxitos en la mayoría de los países hispanoamericanos, todas sus interpretaciones se caracterizan por acento de viril y grave dulzura que merece la más sincera adhesión del público. Después de anotarse un triunfo en el III Festival Internacional de la Canción de Pesaro, el pasado Julio, viaja ahora al III Festival Español de la Canción llevando en sus maletas nuevas partituras que aspiran al éxito y que en Benidorm conquistarán los más fervorosos aplausos. Aplausos para la voz cálida del cálido verano de la canción.

# CARTELERA

**TEATRO**  
PRINCIPAL. — Compañía Nuria Espert (Premio Nacional de Teatro 1960). A las 7'00 y 10'30: «EL COMPRADOR DE HORAS» (Nuria Espert y Miguel Palenzuela). Director: Armando Moreno. (Autorizada mayores).

**CINE**  
AUGUSTA. — Desde las 8'15: MAGIA NEGRA (Charlie Chan y Sidney Toler). — LA GRAN PRUEBA (Gary Cooper y Dorothy McGuire); Technicolor (Autorizado mayores).

ASTORIA. — Desde las 8'00: LORELLA. Director: Giorgio Simonelli (Lorella de Luca y Maurizio Arena); Dyaliscope. — HOY COMO AYER (Rock Hudson); Technicolor. (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 8'00: LORELLA. Director: Giorgio Simonelli (Lorella de Luca y Maurizio Arena); Dyaliscope. — HOY COMO AYER (Rock Hudson); Technicolor. (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 8'00: MADEMOISELLE ANGEL (Rom y Schneider, Henri Vidal y Jean-Paul Belmondo); en color. — EL BAILE DE LOS MALDITOS (Marlon Brando, Montgomery Clift y Dean Martin). (Aut. mayores).

BORN. — Desde las 8'15: II FESTIVAL TOM Y JERRY. Cinemascope. Metroscope. color por Technicolor. — EL HOMBRE QUE SABIA DEMASIADO (James Stewart y Doris Day). (Tol. menores).

CAPITOL. — Desde las 8'30: SENDERO DE FURIA (James Stewart y Lisa Lu). — EL BOTONES DEL PALACE HOTEL (Erika Remberg); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

DORADO. — Desde las 8'30: MATANZA EN LA DECIMA AVENIDA (Richard Egan, Jan Sterling, Dan Dureya y Julie Adams). — ESOS DE PENJAMO (Charito Granados y Joaquín Pardave). (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 8'15: SENDERO DE FURIA (James Stewart y Lisa Lu). — EL BOTONES DEL PALACE HOTEL (Erika Remberg); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

LIRICO. — Desde las 8'30: MADEMOISELLE ANGEL (Rom y Schneider, Henri Vidal y Jean-Paul Belmondo). — CALYPSO. (Autorizado mayores).

METROPOL. — Desde las 8'30: «CIEITO LINDO» Director Miguel

M. Delgado. (Rosita Quintana, Luis Aguilar) Eastmancolor. «UN CRIMEN POR HORA» (Jack Hawkins) Technicolor. (Autorizado mayores).

MODERNO. — Desde las 8'30: MAGIA NEGRA (Charlie Chan y Sidney Toler). — LA GRAN PRUEBA (Gary Cooper y Dorothy McGuire); Technicolor (Autorizado mayores).

ORIENTAL. — Desde las 8'00: MATANZA EN LA DECIMA AVENIDA (Richard Egan, Jan Sterling, Dan Dureya y Julie Adams). — ESOS DE PENJAMO (Charito Granados y Joaquín Pardave). (Autorizado mayores).

PROGRESO. — Desde las 8'00: MADEMOISELLE ANGEL (Rom y Schneider, Henri Vidal y Jean-Paul Belmondo); en color. — EL BAILE DE LOS MALDITOS (Marlon Brando, Montgomery Clift y Dean Martin). (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 8'15: ROSANA (Erika Remberg); Agfacolor. — EL PEQUEÑO RUISEÑOR (Joselito). (Tol. menores).

RIALTO. — Desde las 8'30: MATANZA EN LA DECIMA AVENIDA (Richard Egan, Jan Sterling, Dan Dureya y Julie Adams). — ESOS DE PENJAMO (Charito Granados y Joaquín Pardave) (Autorizado mayores).

RIVOLI. — Desde las 8'30: EL VENGADOR SILENCIOSO Seis dibujos en technicolor. — CUANDO LOS DUENDES CAZAN PERDICES (Luis Sandrini). (Tol. menores).

VICTORIA. — Desde las 8'30: ESOS DE PENJAMO (Charito Granados y Joaquín Pardave). — CARLOS, SU TIA Y LA OTRA (Henz Rhuman) (Aut. mayores).

## Los Estrenos 2.º Festival Tom y Jerry

Proyección: Sala Born.

Como en su tiempo fueron famosos los personajes de Walt Disney, con sus estupendos dibujos animados, hoy lo son esas dos grandes creaciones «Tom y Jerry», que hacen la delicia de grandes y chicos.

El Born ha tenido la feliz idea de animar su pantalla con el II Festival de Tom y Jerry que, en su presentación, ya encantó a todo el mundo.

El «Festival» está constituido por diez películas, diez títulos nuevos, no vistos en nuestras pantallas y todos se pueden destacar ya por su gracia o por la sutil ironía que tienen y, todos, asimismo, por la perfección de su técnica.

Un buen programa que se completa con una película de Hitchcock, el film titulado «El hombre que sabía demasiado». — Interino.

## «Mademoiselle Angel»

Proyección: Lirico, Balear y Progreso.

Un nuevo producto cinematográfico de la que se hizo mundialmente conocida con «Sissi», la graciosa estrella Romy Schneider.

Esta vez, en esta novelita sentimental y amorosa, Romy tiene de oponente masculino al actor —muerto cuando su madurez presagiaba un actor muy completo— Henry Vidal.

La historia cuenta lo que un verdadero ángel guardián hace por el amor; por una muchacha enamorada y un hombre mal enamorado. La historia, fantástica, está contada de una manera muy sencilla y sonriente.

«Mademoiselle Angel» tiene golpes ingeniosos, y una constante de sentimentalismo a lo largo de todas sus situaciones que, con sus intérpretes y sus bellos escenarios (Montecarlo en su mayoría) gustó mucho al gran público. — I.

## Palacio AVENIDA

¡EXITO GRANDIOSO!

## LORELLA

LORELLA DE LUCA MAURIZIO ARENA TINA FICA TITINA DE FILIPPO (Dyaliscope)

EN EL MISMO PROGRAMA: HOY COMO AYER ROCK HUDSON (Technicolor)

(AUTORIZADO MAYORES) ESTRENO INMEDIATO

EL ANGEL Y LA FIERA

● Catastróficas inundaciones...  
● El éxodo de un pueblo...  
● Cosechas ardiendo...

**MADRE INDIA**  
TECHNICOLOR

NARGIS · SUNIL DUTT · ...

¡Toda la brutalidad de un pueblo primitivo y sensible, en una gran película espectacular!

Próximo estreno en...

## Modas Rosina DE MADRID

Anuncia su

### DESFILE DE MODELOS

que tendrá lugar HOY VIERNES día 14 a las 8 tarde en «EL CHICO» del Hotel Bahía Palace

Reserva de mesas: Hotel Bahía Palace - Tel. 15100

## JARDINES ROSALES

Mañana sábado día 15 PRESENTACION DE LA SINGULAR ESTRELLA IMPRESIONISTA



## LA GRECA

LA «VEDETTE» QUE HA REVOLUCIONADO LOS «MUSIC HALLS» DE EUROPA

UNICA - DIFERENTE

¡No admite comparación!

Cuatro únicas galas en

## ROSALES

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

Sábado 15 de Julio Noche a las 11

Grandiosa becerrada nocturna

5 bravos becerros 5 D. José Luis Cembrano

REPETICION REPEICION del gran triunfador de Palma Diego Hurtado

«El Cartujano» Presentación del gran torero gitano, triunfador de Barcelona Juan García

«El Muñeco» que matarán los cuatro primeros becerros mano a mano y el último becerro para el novillero local Rafael Colom

«Clásico» Localidades desde 10 pts. Entrada de niño 1 pta

SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES PARA TODAS LAS LINEAS

Domingo 16 julio - Tarde a las 5'45

### FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

En honor a los participantes del Rallye Internacional motociclista de la F. I. M.

PRESENTACION DEL NUEVO REJONEADOR D. ALVARO DOMEQ (hijo)

REPETICION del torero apasionante JOSE JULIO

PRESENTACION de la primera figura del torero «EL VITI»

2 HERMOSOS Y BRAVOS NOVILLOS

1. D. Leopoldo L. de Clairac. 1 Sra. Vda. D. Alicia Tabernero de Villanueva del Cañedo. PARA EL CABALLERO REJONEADOR D. ALVARO DOMEQ (hijo) que rejoneará en primero y último lugar

4 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 4 D. Juan Antonio Alvarez (Cáceres)

JOSE JULIO Santiago Martín «EL VITI» MANO A MANO Sobresaliente; RICARDO IZQUIERDO Localidades desde 30 ptas. Entradas especial para niños 10 ptas.

Abierto el despacho para la venta de localidades en taquillas oficiales de la empresa en Teatro Lirico y Bar Rosales

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

PROPIETARIO: No alquila piso alguno sin pasar por el Negociado de Arrendamientos Urbanos de la Agencia SANMARTIN (Colegiado), Pl. Mayor, 48, 1º E. Palma. Encontrará rapidez y eficacia se evitará molestias y ahorrará tiempo. Visitas y quedará altamente complacido. (29)

VENDO hotel pleno funcionamiento. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor 48, 1º E. Palma. (12)

ALQUILO el mejor chalet Palma Nova. Solo del 1 al 15 agosto próximo. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1º E. Palma. (21)

ALQUILO magnífico despacho centro Palma Renta 1.200 pesetas mensuales. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1º E. Palma. (17)

FINCAS M BARDER (Colegiado). Administración compra-venta solares y las chalets pisos tras pasas Avda A Roselló 83 para Palma (18)

VENDO FINCAS urbanas, rústicas, piscas, chalets. Agencia MAYRAIA (Colegiado) calle Jovellanos, 3. (12)

FINCAS JAUME MIQUEL. Salas y vende pisos todos precios desde 120.000 pts. facilidades pago (14)

FINCAS JAUME. Aragón, 22. Vendo chalet en «Maravillas», 530.000 pesetas. Pisos 120.000 pesetas. (13)

VENDO derechos de edificación en carretera de 30 metros, unos 240 m2, por 140.000 pesetas. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1º (21)

VENDO dos solares de 10 x 30 en Camp Redó. Facilidades pago. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1º (17)

VENDO porción de 10.000 m2 de terreno principio Molinar. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1º (15)

VENDO en Terreno finca compuesta de tres apartamentos grandes, jardín. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1º (16)

PISO en calle Jaime III 650 mil pesetas, 4 dormitorios dos baños, vende JULIA Colegiado San Felipe Neri, 30 (19)

PISOS zona Blanquerna, través, desde 215.000 pesetas 3 y 4 dormitorios, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (16)

PROPIETARIOS chalets de 5 piezas diferentes de piscas, maderas etc. Preciosos muebles de baño. Entregas inmediatas. Avda Jaime III 17 Tel. 476 (16)

VENDO planta baja con jardín, Amanecer. Gurnersin, 168, de 2 a 4. (12)

VENDO URBANA en Coll d'En Rebossa, Precio Gancho. Informes: Bar Central. Coll d'En Rebossa. (14)

CHALET tres habitaciones, baño, borde mar, terraza, se alquila julio septiembre, en Porto Petro. Informes HOTEL NEREIDA. (17)

SE VENDEN dos bajos, un piso sin estrenar. Lanzarote, 42. Vivero. (11)

NINGUN articulo usado podrá venderse según lo vigente en la legislación si no se vende en un solo día. (13)

SE VENDEN varios muebles usados. Escultor Galmés, 126. (10)

GANGA: Vendo patente fábrica pastas para sopa y utensilios si interesa. Informes: Bmé. Torres, 75, Palma. (16)

SE VENDE embarcación, tipo lancha, 18 palmos, matriculada con motor fuera borda, buen precio. Informes esta Admón. (17)

VENDO: Armadura hierro 23'30 luz. Informes: Derris Huguet. Calle Juan Alcover, 54. Tel. 15722. (14)

GANGA: Vendo laud 32 palmos, motor 10 HP. Informes: Bar Figato. Tel. 28. Playa de Sóller. (16)

CAFETERAS palanca de las mejores marcas rebajadísimas. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34, PALMA. (15)

BASCULAS AUTOMATICAS y doble romana toda garantía, entrega inmediata y muy bien de precio. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34, PALMA. (22)

CORTADORA DE FIAMBRES de todas marcas, a precios asombrosos. Las de 16.000 ptas. a 6.000, las de 20.000 a 7.500. También tenemos a 4.500 de Carro Universal y volante. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34, PALMA. (37)

BALANZAS de todos los tipos y marcas a precios de verdadera ganga. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34, PALMA. (20)

MOLINOS DE CAFE y especias en 1.500 ptas. Véalos en LA LEONESA, calle Aragón, 34, PALMA. (16)

BARES, restaurantes, hoteles, RUS les ofrece para solas tolditas muebles para terraza Avda Jaime III, 17 Tel. 15476 (10)

TOMAVISTAS para filmar películas de 8 mm perfecto estado vendo 1.500 pesetas. Tel. 17090. (14)

VISTA bien por poco dinero. Gran surtido de trajes a medida y en conjunto de americana y pantalón de regalo en Sastrería CYMA. (17)

GUITARRAS eléctricas e instrumentos musicales en general Casa Perelló General Moia 19 (13)

VENDERIA moto Ducatti italiana blanca 98 y bonita embarcación recreo 30 palmos. Informes: Socorro, 168, Carnicería. (16)

PARTICULAR vende OCAISION CONJUNTO APARATOS CINE para aficionados: cámara, proyector, etc., muy interesante. Teléfono: 24813 de 14 h. a 15 h. (19)

SE VENDEN varios muebles usados. Escultor Galmés 126. (10)

SOLARES Y TERRENOS VENDO solar 1.350 m2 zona tranquila cerca playa Cala Mayor, con agua y electricidad. Parcelable en 3 solares. Daría facilidades. Informes: Tel. 15357 (23)

EN URBANIZACION «El Coto» en Colonia San Jorge. Se vende terreno cuatro mil metros cuadrados borde mar, cercano espléndida playa para hotel. Informes: Bar «El Molino» Colonia San Jorge. (31)

COMPRAS COMPRO ropa usada Puertas, muebles y trastos viejos Alfarrería 9 Teléfono 15747 (12)

MOTOCICLETAS VENDO Vespa. Informes: Telef. 23749 mañanas. (10)

VESPAS ocasión, sidecar. Mobylette y Guzzi 65, en Servicio VESPA. Mesquida. Balmes, 16. (13)

VENDO Rieju 125; Beca y Guzzi 65 c.c. Informes: GARAGE EL RAPIDO, Ramón Berenguer III, 19. (16)

VESPA vendo semi-nueva por marchar extranjero. 13.000 pts. Via Roma. Taller Bicicletas. (13)

VENDO motocarro Derbi 12.000 pts. Informes esta Admón. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

VENDO Rieju 175 calle José Tous Ferrer, 28, entre-suelo, Sr. Llopis. (11)

AUTOMOVILES VENDO Opel 9 H. P. y centrífuga Siemens 7'5 H. P. Telef. 23970. (10)

VENDO Seat 1.400 S. P. perfecto estado. Femenías 17. (10)

VENDO D. K. W. 9 plazas y Morris Oxford. Informes: Automóviles Liceo, Margarita Caimari, 76. (15)

VENDO Seat 1.400; Seat 600. Informes Automóviles Liceo Margarita Caimari, 76. (11)

VENDO 4/4 buen estado radio, calle Cazador, n.º 2 (tienda). (10)

VENDO Batilla 4 marchas. Apuntadores, 24, bajos. (14)

PARTICULAR vende Batilla PM, 4 marchas impecable 25.000. Facilidades. Informes: Tel. 23278 de 3 a 4 tarde. (14)

GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camionetas Borgward y motocicletas. Informes: Pons y Gallarza, 144, 1º. (14)

CAMIONES nuevos de importación, toda 10.000 kg. Praga 7.000 kg. entrega inmediata. Facilidad de pago Distribuidor: Margarita Caimari 76. Teléfono 21238. (21)

VENDO Morris 2 H. P. puertas Santa Catalina Formas 27 (10)

ALQUILER de camionetas. Teléfono 25746. (10)

CONSUME demasiado su coche? ¿No aguenta la directa a pequeña velocidad? Ponga a punto su carburador en calle Buñola, 27 y 29. Teléfono 14426. (24)

VENDO Renault 4/4 en perfecto estado con matrícula PM y un recorrido 35.000 kms. Informes: Garage Segura. Tel. 14404. (20)

RUBIA METALICA 10 HP año 53, perfecto estado, vendo contado. Calle 150, n.º 100. Vivero. Tel. 16905. (16)

PARTICULAR vendo Adler Triumph cuatro puertas, perfecto estado, precio verdadera ganga 28.000 pesetas. Telef. 25.822. (15)

VENDO Renault 4/4 último modelo. M. Perelló, San Felipe Neri, 30 entre-suelo, 2º. (13)

OCAISIONES en NEUMATICOS y CAMARAS para automóviles: 5,90-14. 5,25-17. 5,50-16. 135x400. 135x380. 4,25-15. 6,00. 6,40-16. 5,00-14. 5,20-12. Avenida Antonio Maura, 13. (25)

MATRICULAS Traspasos coches y motos Carnets. Inducir de 1.º, 2.º y 3.º clase Gestoría RIOVER M Cladera Carrió Plaza Mercedes 18. (21)

VENDO Seats 1.400, Seats 600, Renaults 4/4; Hillman 1952; Furgoneta Ford 1948; Versalles 1956; Ford 8 HP, 4 puertas; Batilla 4 marchas; Standard 1953. Informes: GARAGE EL RAPIDO, Ramón Berenguer III, 19. (32)

VENDO Ford 8 Luxe S. P. propio para Hotel o Agencias de Viajes, en perfecto estado. Facilidades. Teléfonos 13826-23144. (19)

TAPICERO Tapizamos automóviles. Valero, 3. (10)

COMPRARIAMOS camión 8 toneladas Obispo Maura, 14. (10)

VENDO Citroen 5 HP cabriolet buen estado; Topolino descapotable balles ta larga Facilidades pago. Avda. Ant. Maura, 13 (10)

VENDESE Opel toda prueba 22.500. Garage Ribas. (10)

SEAT descapotable dos plazas gran sport, impecable color bermellón; Pontiac 1954, con radio, perfecto; Standard 10 H. P. con radio; Renault 4/4 en buen estado; Seat 1.400 con radio buen estado y otros. Automóviles Pons. Aragón, 52. Telef. 15127. (11)

EN VENTA Waushall año 53, 10 HP; Morris Oxford; Plymouth año 51; Waushall año 48; 4/4 P. M. última serie; Camión Chevrolet tipo guerra, volquete hidráulico. Informes: Garage Mundial. (78)

ARRIENDOS ALQUILO espléndida casita en villa de Inca. Informes: Serriñá, 4, bajos. (11)

SE ALQUILA primer piso amueblado buena situación. Telef. 23246. (10)

ALQUILASE por temporada piso amueblado calle de Balmes. Teléfono 12719. (10)

ALQUILO piso 3 habitaciones barrida Jaime III. Barón Santo Sepulcro, 54 (Portero). (10)

ALQUILO local 260 m2 entero o la mitad, próximo Avenidas, zona Obras Públicas. Verio: 7 mañana y 6 tarde, en Padre Vives, 85. (26)

SE ALQUILA local buena situación apto cualquier negocio. Informes: Pons y Gallarza, 144, 1º. (14)

SE ALQUILA chalet Ca'n Pastilla, amueblado, garaje, baño, gas butano, agua corriente. Tel. 19. Pont d'Inca. (16)

NECESITO alquilar local en el Terreno para bodega de ventas al por mayor. Dirigirse: Francisco Galmés. Plaza Ramón Llull, 23 Manacor. (20)

SE ALQUILA autocar 12 butacas a 5 pts. km. Informes: Tel. 24360 Bar Estadio. (16)

MATRIMONIO sin hijos solicita piso amueblado. Informes esta Admón. (10)

TRASPASOS TRASPASO local centro por no poder atender. Informes: 184 Reina María Cristina. (12)

TRASPASO magnífico local céntrico de 170 m2 apto cualquier negocio, alquiler reducido facilidades pago. Razón: Santo Cristo, 10, bajos. (19)

TRASPASO comode gran ocasión por no poderlo atender tiene vivienda Razón: Tel. 11439 (13)

TRASPASO Local tienda almócen punto céntrico Informes: Conde Ampurias 24 Teléfono 15999. (13)

SE TRASPASA local apto para cualquier industria o negocio en calle General Barceló Precio razonable. Informes en CAS/ PLANAS Avenidas Antonio Maura 34 (23)

TRASPASO pequeña papelería por 4.000 ptas. Informes esta Admón. (10)

TRASPASO Pensión Peninsular recién reformada 40 habitaciones. Para informes en la misma. C/ Sindicato, n.º 136. (16)

EXTRAVIADO día 10 tarde Pasco Marítimo, reloj señora Festina Se gratificará su devolución. Feliu 21, 2º. (16)

EXTRAVIADA rueda Isocarro. Gratificarán devolución en Serriñá, 12 Teléfono 11459 (10)

PERDIDO gato siamés Se gratificará espléndidamente: 31 Diciembre, 62, 1º. (10)

ENCONTRADA pulsera plata Razón: Pou, 80, 2º (10)

ENSEÑANZAS BAILE MODERNO clases individuales garantizadas Profesor Santiago Aruges Juan Bauzá 86, 1º (12)

HIPOTECAS PARTICULAR dispongo capital para 1º hipoteca, buenas condiciones. Informes esta Admón. (11)

HABITACIONES

CEDO habitación solo dormir con baño. Tardes de 6-8. Lufs Martí, 234, 1º iz (15)

TURISTAS habitaciones solo dormir con baño económicas. Informes: Tel. 15994. (10)

TURISTAS: Espléndidas habitaciones dormir, desayuno. Cristóbal Real, 23. (10)

CASA particular, alquila habitaciones, con baño frente Teatro Principal. Calle Navarra, 35, 3º, 4º (14)

HABITACIONES todas clases. Información Comercial. San Jaime, 19, interior. Teléfono 13123. (11)

VARIOSOS

PINTOR DECORADOR, Blancos. Berard, 24. Teléfono 14449. (10)

URGENTE necesito socio con pequeño capital para industria de LAVANDERIA-TINTORERIA. Teléfono 21699. (13)

POSTALES Buen surtido Precios especiales para vendedores COMERCIALES BOSCH Pisos Mercedes 7 Tel. 25743 (14)

ANTES de comprar sus muebles de hierro vistosos fabricamos sillas y mesas de tubo corriente y cónicas. precios económicos Teléfono 16123 Calle Eusebio Estada 100 (25)

BLANQUEOS Escandell Bar Alalreia Tel. 16250 Cerda 16 (10)

BLANQUEADORES TUR Especialidad con cepillo Bar Central 8 Magin 4 Tel. 21164 (12)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia ALBA Vallori 16. (16)

CONDUCTOR rapidez en matrículas. Fco. Sancho, 26. Pintor (10)

HOTELEROS, bares, restaurantes ROS les ofrece muebles para terrazas - más de 20 modelos diferentes - precios especiales Entregas inmediatas Avda Jaime III 17 Teléfono 15476 (19)

UNDUTEX La plancha actualizada más económica para cubrirte al exterior: gabinetes, cocheras, bañeras, etc. Precios Plancha 3 0'90 metros 77'00 pesetas; plancha 1'50 x 0'90 mts. 66'00 pesetas. Vendo. Blanquerna, 25. Tel. 14649 (34)

RENFE, reserva de billetes con 30 días anticipación VIAJES CONDE, Avda Jaime III, 41. Agentes Oficiales en Bateares (18)

LUBRIFICANTES C. A. M. P. S. A. en latas y bidones. Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 11123. (12)

BILLETES FERROCARRILES FRANCESES con 5 por ciento descuento VIAJES CONDE Avda Jaime III 41 Tel. 25423. Agentes Oficiales en España (18)

TAPICERO. Calle Valero número 3. (10)

BOLSA DE EMPLEADO

PRECISO buen profesor clases diarias de 4 a 8 tarde para preparar tercer curso Bachillerato. Tel. 12076 (17)

SEÑORITA para despacho contabilidad y correspondencia. Tel. 14417. (10)

SE OFRECE cocinera para Palma o fuera, mallorquina Plaza España n.º 8, zapatero. (13)

FALTA aprendiz y media oficiala. Peluquería Abril. Arquitecto Bennasar, número 76. (12)

DEPENDIENTE falta en FOTO CASA PLANAS, Avenida Antonio Maura, 34. Presentarse tardes de 7 a 8. (16)

VENDEDOR joven para tienda necesita FOTO CASA PLANAS. Avda. Antonio Maura, 34. Presentarse tardes de 7 a 8. (18)

BOTONES y Aprendizajes faltan en FOTO CASA PLANAS. Avda. Antonio Maura, 34. Presentarse tardes de 7 a 8. (11)

INTERESAN aprendices electricistas de 14 a 17 años en LUMINOSOS ARAGON, Calle Capitán Castell, n.º 51. Palma de Mallorca. (19)

SPANISH English guide, needed at Paseo Sagrera, 6. Guía inglés español necesitamos en Paseo Sagrera, 6. Tel. 24098. (20)

SE NECESITA camarero Bar en Paseo Marítimo. Teléfono 15506. (10)

ENGRASADOR lavacoches con carnet chofer, prefase en Rocas. Vasco Gama, 7. (11)

NECESITASE oficial administrativo con práctica contable, correspondencia y mecanografía. Escriban de puño y letra al nº 10 de esta Administración con historial. (22)

CHOFERES, Carnet, 11 e sueldo y comisión, buenos ingresos, se necesitan Presentarse en Tomás Forteza 14 (17)

SE PRECISA mecánico de motos. Lanzarote, 32. Vivero. (10)

NECESITAMOS pulidor para metales. Herrajes Garau, Arturo Rizzi, 64. (10)

NECESITAMOS herrero para pequeña forja. Herrajes Garau, Arturo Rizzi, 64. (10)

CARPINTERO de 1º se necesita P Iserr Calle Valdurgent núm 11 (11)

NECESITAMOS prentistas para troqueles industria metalúrgica, jóvenes y con buenas referencias. Herrajes Garau. Arturo Rizzi, 64. (16)

NECESITAMOS persona obrero para fábrica de bebidas carbonicas. Presentarse: Aragón, 94. (11)

INTERESA Oficial 3º electricista Automóviles Casa Verger, Hor.deros, 27. (10)

SE NECESITA: Dependiente de 22 a 30 años, preferible conocedor ramo automóviles; Ayudante dependiente de 18 años que posea carnet conducción para llevar Isocarro. Informes en Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Roselló, n.º 60. Tel. 14406. (42)

SE NECESITA: Operario especializado en engrases y lavados coches, así como encargado surtidor gasolina. Informes: Garage Segura. Avda. Alejandro Roselló 60. Telef. 17447 (23)

SE NECESITAN 2 aprendices, 16, 18 años. Informes: Marques Fuensanta, 118. (11)

SE NECESITA pantaloneras finas Sastrería CYMA (10)

NECESITASE persona habile escriba holandés, francés inglés. Razón: Viajes Cantabria. Tel. 24220. (12)

APRENDIZAS y aprendices se precisan en Sastrería Modelos DAN San Miguel, 44, 1º (10)

NECESITO muchacha servicio, buenas referencias, que quede a dormir sueldo 1.200 pesetas José V. Halanga, 189, 2º El Terreno. Palma. (19)

SE NECESITA matrimonio sin hijos para extranjeros, preferible media edad. El marido con carnet de chofer y cuidar jardín. La mujer para servicio doméstico. Para Informes: Gestoría Adrover, Plaza Weyler, 19, 1º (32)

SE NECESITA un hombre o varios muchachos para reparar y vender periódicos en Inca. Razón: imprenta Sampol. Tel. 78. INCA. (20)

ELECTRICISTAS. Precisa mos oficiales instaladores electricistas y mecánicos electricistas Electromóvil Aragón 1 (Talleres Luis Martí 9). (15)

APRENDICES Se necesitan para taller de sastrería. Indispensable certificado de escolaridad. Presentarse en San Magin núm 150. (17)

FANTALONERAS se precisan en Sastrería MODELOS DAN Calle San Miguel, 44, 1º. (12)

INSTITUTO MASAJES necesita muchacha. Informes esta Administración. (10)

HACEN FALTA dos chicas para almacén de calzado, trabajo fácil. Informes: Capitán Vila, 87. Palma. (13)

NO MENOS de 50.000 personas leer diariamente este periódico clasificado (10)

SE NECESITAN aprendices de dependientas Teléfono 14921 (10)

NECESITO operario, operaria para baños níquel y otros. Herrajes Garau. Arturo Rizzi 64. (13)

OFRECESE joven contable mecanógrafo, conocimientos inglés y francés. Archiduque Luis Salvador, 101, 1º. (13)

JARDINERO se necesita para cuidar jardín en Palma. Tiene vivienda independiente para matrimonio. Alvaro Bazán 9 y 11. (17)

HUERTO en Es Rafal, precisa hombre entendido, indispensable amplios informes. Razón: San Pedro, 20, bis. Zapatería, Horas de 9 a 10 mañana. (21)

SE NECESITA muchacho de 16 a 18 años, en Helados Alaska. Plaza Sta. Catalina Thomás. (15)

PRECISA muchacha auxiliar oficina. Informes: Beltrán, C/ Velázquez, 5. (10)

SE OFRECE Jefe de Recepción con mucha experiencia e idiomas. Amplias referencias. Escriban esta Administración nº 11. (16)

OFRECESE experta dibujante - marcadora, bordados, lencería solamente tardes. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19, 13125. (14)

SERVICIO DOMESTICO camarera, cocineras, sirvientas, bordadoras, costureras, pintores, blanqueadores, destajistas, etc. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19, Interior. (17)

SEÑORITA alemana hablando inglés, francés y español busca trabajo oficina, hotel o similar. Tel. 14865. (15)

SE NECESITA ayudante administrativo. Informes: Escanellas, Radio Electricidad, Arco de la Merced, 17-19. Palma de Mallorca. (17)

SE NECESITA cocinero/a para pequeña Pensión. Teléfono 14306. (10)

MUCHACHO para escritorio se necesita en Mudanzas Portas. C/ San Miguel, 238. (12)

SE NECESITAN repartidores carnet 1º o 2º, trabajo todo el año. Personal fábrica ambos sexos. Informes: Murillo, 56. (18)

IMPORTANTE empresa cinematográfica desea auxiliar contabilidad libre servicio militar. Escribir número 12 esta Admón. (14)

SE NECESITA lavacoches. Garage Parkins. C/ Puibordola. (10)

SE PRECISA pesador o basculero edad máxima 7 años y dos aprendices de 14 a 16 años. Indtil presentarse sin informes. Bodega Balear Bonif. Plaza Gral. García Ruiz, 5. (29)

NECESITA un hombre para vender periódicos en Inca. Razón: imprenta Sampol. Tel. 78. INCA. (20)

SE NECESITA un hombre o varios muchachos para reparar y vender periódicos en Inca. Razón: imprenta Sampol. Tel. 78. INCA.

## Una nación blanca ha nacido en Africa

(II)

¿Resistirá mucho tiempo en medio de un continente negro?

Los diamantes, industria azulesa

Por Willy SUNSET

—Aquí, tengo la impresión de estar en Sandown Bay, un rincón tan maravilloso como este, al Este de Ciudad del Cabo.

—Pues ya que el ambiente es casi el mismo, hablemos de su país. Debo decirle que los europeos apenas saben nada de él. Yo mismo, incluso...  
—Sonríe.

—En primer lugar, la población: 3.060.000 blancos..., 11.600.000 «no blancos». —Es usted preciso... ¿Qué entiende usted por «no blancos»?  
—Los bantúes, los asiáticos y los mestizos... Los primeros, los más numerosos (9.751.000), descienden de las diferentes tribus negras que emigraron antaño del Africa Ecuatorial. Pueblan las regiones septentrionales y orientales del país, donde se encuentran las mejores tierras cultivables. Sus principales tribus son los zúli, basutos, tembus, vendas, etc.

—¿Y los asiáticos?  
—Descienden de los trabajadores indios llegados entre 1860 y 1911, a las plantaciones de caña de azúcar de Natal. 450.000 continúan en esa región... La mayor parte de los 1.405.000 mestizos (coloured) viven en la provincia del Cabo. En su origen están los esclavos llegados de Oriente y los hotentotes. Los marinos hacían escala en el Cabo y los primeros colonos aportaron la «sangre blanca».

### DIAMANTES

—Todos sabemos que Africa del Sur es el país del oro y los diamantes. —330.000 bantúes trabajan en las minas de oro. La producción, que era de 481 toneladas en 1957, supera actualmente las 500 toneladas. El metal amarillo representa el 36 por ciento de todas las exportaciones... El uranio es un subproducto de la extracción aurífera (4.800 toneladas anuales); las reservas son de 370.000 toneladas.

—¿Y los diamantes?  
—La historia de esa industria es bastante azarosa. Con motivo de la Gran Crisis, todas las minas importantes fueron cerradas. A continuación, el mercado fue estabilizado gracias a un estricto control de las ventas. La producción se eleva hoy a 3.600.000 quilates métricos, aproximadamente, tanto en piedras preciosas como en diamantes industriales.

—¿Qué otros yacimientos existen?  
—La mayoría de las minas de carbón se encuentran en Transvaal y producen 40 millones de toneladas año. A lo largo del último medio siglo, la producción de cobre se ha duplicado. La Unión produce también estaño, amianto, cromo, platino, manganeso y hierro...

—Su industrialización es un hecho...  
—Sí... Había 5.305 fábricas en 1916. Hoy hay 18.000, que emplean acerca de 800.000 personas, de ellas 200.000 blancas y 400.000 bantúes. Nuestro país debe esa transformación no sólo a sus recursos materiales, sino también al espíritu que anima a su población.

—¿Cuál es la principal producción agrícola?  
—La lana. Poseemos 37 millones de corderos.  
—¿Buen rebaño? ¿Y además?  
—La Unión ocupa el sexto lugar entre los países productores de maíz y el quinto en cuanto a superficies cultivadas. Si el vino representa una piedra angular de la economía, el trigo sigue siendo el único alimento básico, entre los cereales, que todavía debemos importar, a pesar de nuestros esfuerzos para abastecernos a nosotros mismos. Nos enorgullecemos de poseer la mayor extensión de agríos: en Zakediela, un espacio de 60 kilómetros cuadrados contiene un millón de naranjos.

—¿No hay mayores problemas?  
—Por desgracia, sí. Un gran peligro amenaza, a la vez, a la agricultura y al país: la erosión... Pero, de todas maneras, el problema más grave es con seguridad la falta de agua. De acuerdo con la Ley de Aguas de 1956, el Estado controla todas las reservas y las reparte entre los usuarios. Una gran instalación va a hacer potable el agua salobre de las minas de oro.

### EL PROBLEMA INSOLUBLE

Los blancos componen un millón seiscientos cincuenta mil boers (afrikanders) y un millón cuatrocientos veinticinco mil ingleses. Forman varios grupos políticos. El «Partido Nacional» apoya al gobierno. La oposición agrupa a los partidos «Unidos», «Conservadores» y «Laborista Sudafricano». Frente a los «no blancos», tampoco están de acuerdo. Los ingleses quisieran ver suavizarse y humanizarse las leyes que se aplican a los bantúes.

Progresivamente han sido relegados a un segundo plano y poco a poco pierden los puestos que tenían en la administración. En realidad, desde 1910 son los boers los que gobiernan el país.

Mi interlocutor es un afrikander. Me ha dicho lo que pensaba, con toda franqueza:

—La primera guerra mundial hizo aparecer, por primera vez, una conciencia política en los indígenas, y en relación con ellos, ante la amenaza del «africanismo» desencadenado. No podemos imaginarnos al Parlamento de Ciudad del Cabo invadido por una mayoría de hombres de color. Y eso se produciría, inevitablemente, si los negros tuviesen derechos de voto. Sería el fin de nuestra civilización.

—¿Qué ocurriría, pues?  
—Se produciría un nuevo Congo, 30 ó 40 veces peor. Los negros, estúpidos y crueles, no vacilarían en humillarnos y en matarnos. Hundirían al país en una locura sangrienta...

—Esta usted exagerando.  
—No lo crea. Hay que haberlos visto cuando están borrachos con alcohol que compran clandestinamente. Peor que animales feroces. Y nosotros no tenemos patria donde refugiarnos, como los franceses de Argelia, por ejemplo; así que estamos obligados a permanecer y a resistir. Todas las concesiones que se nos sugiere que hagamos, al final conducirán a nuestra pérdida.

—¿Y es usted partidario del «apartheid»?  
—No es una solución, pero qué otra cosa se puede hacer? Nuestro objetivo político fijo es la segregación. El negro no tendrá el derecho a vivir donde quiera, pero separaremos tierras para él. El blanco será tratado de la misma manera. La meta final es educar paralelamente a las dos comunidades.

—Pero eso lleva al reparto de su país, a su división...  
—Eso es cierto. Se habla ya del «Bantustán», donde viven en este momento cuatro millones de bantúes (o sea, el 42 por ciento de la población negra). Existen allí tierras ricas que, mejoradas, podrían alimentar a 10 millones de habitantes. El primer territorio organizado del futuro Bantustán es el «Transkei», cuya capital, Umtata, tiene 20.000 habitantes. Una Asamblea integradamente negra administra los asuntos, bajo la tutela provisional de los blancos. Territorios análogos serán instalados este año en Zululandia. Soto del Sur, Swazi, Tswana.

Yo no he contestado. ¿Para qué? Nos separaba un mundo...  
¿Qué va a ocurrir? Nadie puede decirlo. Sin embargo, resulta difícil ser optimista. Mientras tanto, el indígena no deja de luchar por el derecho de voto. Los blancos, inquietos, piensan en el porvenir, a pesar de todo. Y para resolver el problema del agua se han iniciado una serie de planes importantes, como los de la presa de Hartbeest, cerca de Pretoria, o la del Vaal, la mayor de todo el país. Un radiotelescopio gigante se está construyendo en Krugersdorp, Transvaal. Un observatorio europeo va a surgir sobre la meseta de Karoo. Una expedición va a volver al Antártico. Se acaba de crear un grupo de investigaciones submarinas.

Como puede verse, la nueva República no carece de dinamismo. Desempeñe felicidad y una larga vida...

(Es un reportaje especial para «BALEARES» de Agencia FIEL-P. F. I. — Prohibida la reproducción.)

## HOSTELERIA

Generos Inarrugables para uniformes. PEQUEÑAS CALENTAS (junto al cine Actualidades)

## Los Reportajes

# ORO NEGRO EN EL SAHARA

Hemos despegado del aeródromo argelino de Maison Blanche, a esa hora imposible que yo denomino siete de la «madrugada». Lo cual, lisa y llanamente, significa abandonar el lecho al filo de las cinco, cuando en Argel termina el toque de queda o cubre-fuego nocturno. Rueda el avión sobre la pista, mientras el orto solar alumbra por la comba del horizonte visible. Lluvia, celaje gris, levante fresquito, que durante la jornada rolará al sudeste, humedad y sueño. Aun cuando éste último ni si-

Los aventureros modernos se afeitan cada día  
La clave de seis años de guerra argelina  
El desierto con electricidad, baño y aire acondicionado

### LA CLAVE DEL TEOREMA

Al acompasado zumbido de los motores, entre baches y saltos que el desierto es prodigo, va desfilando el paisaje. Primero fueron las tierras cultivadas y

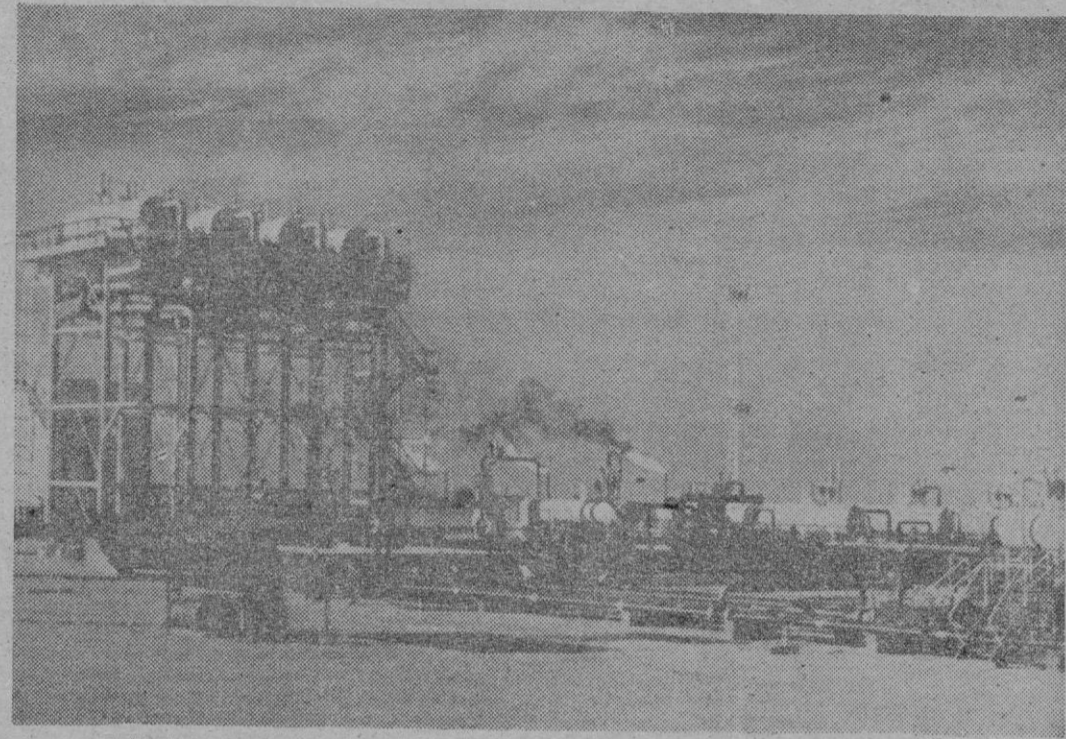
«blic relations» delegado por la «C. F. P.» (interpretan «Compagnie Française des Pétroles») para ser jefe de mentor y guía durante esta incursión por los yacimientos del Sahara. A su pa-

veranigo. Bajo cada ventana el aparato acondicionador de aire. Alrededor, jardines, arbustos césped... Todo sin excepción, incluso la tierra fue traída de Argelia en camiones, a través de pistas y carreteras. No he podido calcular el precio unitario por cada metro cuadrado de espacio verde. Constituye un lujo para millonarios exóticos, pero sólo admite el petróleo.

Dentro de cada alojamiento separados por tabiques aislados y aislantes, habitaciones estilo camarote de barco. Las individualidades provistas de un tamaño monja; las de baño con ligeras superpuertas. Todo limpio, brillante. Incluso el servicio-mario-taquilla, donde guardan las ropas de trabajo que las verdías mecanizadas se encargan de limpiar todos los días. Frente construcciones cónicas, también prefabricadas, hacen de bar y café, con sus veladores cafetera expres y aparato de radio. Un hangar, con butacas de lino y clima artificial, está dedicado a cine. A su vez, la oficina de correos-telegrafos. Más allá una piscina, de veinte metros por cinco, donde los petroleros pueden dedicarse a la natación cuando les place y al término la jornada labora-

Pistas de tenis, campo de fútbol, biblioteca y casino. Resumiendo todo lo necesario y parte de superfluo, para que el habitante no sienta la mordedura mágica del «spleen», «catarsis» o «arritmismo»; el peor enemigo que existe en el desierto. Y también todo hay que decirlo, para el rendimiento de su trabajo, sufran mermas. Las grandes empresas industriales, por su gran organismo de bienestar, como en otros lugares del planeta, «aquí, la planificación, lo ha previsto todo. Incluso tal vez que, el día de mañana, surja un nacionalismo que lo nacionalice. Pero eso será otra cuestión.

FERNANDO P. DE CAMERON (Exclusiva de PYRESA)



Hassi Messaoud. — Las instalaciones petrolíferas de la Compañía. — (Foto Pyresa).

quiera merezca la pena mencionarlo pues constituye plaga endémica e insuperable de la existencia errante del periodismo viajero.

Toma altura el cuatrimotor, es un antiguo «DC-4», con muchas horas de vuelo en su armazón, quince años de servicios y pasaje completo. Entre tanto ser humano, únicamente la azafata rubia pertenece al sexo femenino. Todos los demás estamos incluidos en el mal llamado «fuerte». Y apurando el tema añadiré que, salvo los tripulantes y ese servidor de ustedes, los otros son «petroleros» de regreso a Hassi Messaoud para reintegrarse a sus puestos de trabajo.

### BUSCADORES DE ORO NEGRO

Sesenta y dos hombres diferentes, unidos por el común denominador del «oro negro». Ahí están, desde el ingeniero con su barba cortada a lo Lagallard, hasta el barman de la cantina, electricistas, perforadores, contables, oficinistas y «public relations». Algunos repasaban sus notas. Otros echan una ojeada distraída sobre la prensa cotidiana distribuida por la «hostess». Alguno comenta las últimas hazañas de los activistas y su distribución nocturna de plástico explosivo. Dentro de unas horas todo eso y cuanto dejaron atrás, quedará olvidado. Seiscientos kilómetros al sur, espera el desierto y la tarea cotidiana que les absorberá tres semanas consecutivas tras esos siete días de reposo en la ciudad junto a la familia, o dando aire al suelo.

La época del buscador de oro, tal y como se estilaba a fines del pasado siglo, terminó para no volver. Nadie parte con pico y pala y batúa a la conquista del filón aurífero. Ahora, la prespección, el esfuerzo, adquiere sentido colectivo. Cuentan de cómo hace sesenta o más años topábase con venas de metal noble, a flor de tierra o bateando la corriente de los riachuelos. Hoy, el petróleo se halla a tres mil metros de profundidad, en las entrañas del planeta. La aventura ya no puede ser novedad ni está al alcance de cualquiera y, sobre todo, requiere mucha paciencia. Es fama que apenas el diez por ciento de los sondos obtienen resultado práctico.

Los «petroleros», esos adelantados del oro negro y su aventura maravillosa, son funcionarios de grandes empresas trabajando cada cual en su especialidad, según la pauta ordenada por técnicos que tienen sus oficinas a muchos miles de kilómetros del yacimiento. Mis compañeros de viaje no escapan a esta premisa. Y como además se afeitan cada mañana y tomar su ducha cotidiana perdieron la rusticidad y el gesto heroico de los aventureros. Tal vez haya desaparecido la nota pirouesca. En cambio ganó esa eflicencia que produce buenos dividendos al acclorista.

viñedos de Mitidja. Después, la seranía atormentada y abrupta de Kabília. Acto seguido, zonas surcadas por la erosión. Luego una sucesión de «shots», especie de lagunas salobres a mitad secas. Y para terminar, una vez rebasado el oasis de Bou-Saada, empieza el Sahara con su monótona majestad ocre.

Siempre afirmé que el desierto guarda muchos puntos de contacto con el mar, probablemente por ello me atrae con fuerza irresistible. Idéntica sensación de infinita grandeza. Exactas totalidades, siempre iguales y siempre distintas. Superficie ondulada en amplia sucesión de dunas que parecen olas petrificadas. Crestas que el viento bordó en caprichosos arabescos. Nubes de polvo impenetrable, similares a esas gotas microscópicas pulverizadas por las rachas del Océano. Y sobre todo, la sensación de inseguridad, de aislamiento, que en pocos minutos puede transformarse en la paz idílica en temporal de porvenir incierto.

A cada mil metros de altura, en la calma relativa de un fuselaje estanco y la azafata sirviendo un almuerzo sabroso de viaje aéreo, esos factores externos, más que sentidos se adivinan. Así transurren dos horas y media largas que, el viento contrario prolongará en 30 minutos. Hasta que allá, junto al horizonte, se avistan cuatro llamaradas gigantes coronadas de humo negro. Son las antorchas, quemando noche y día sin interrupción los gases naturales s paraads del petróleo bruto al salir del yacimiento.

Esta es la clave del problema. O mejor dicho, el por qué del conflicto sangriento que desde hace seis años destruye Argelia. Tal vez si, en este mismo lugar, no hubiesen descubierto el oro negro, la batalla política resultaría menos virulenta.

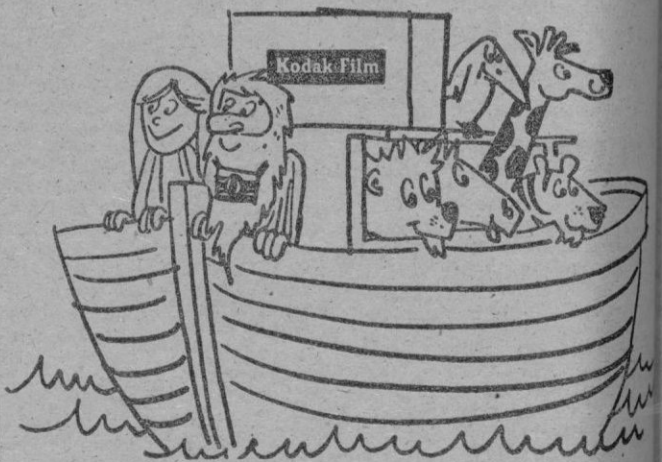
Próximamente, aumentan baches y secuidas con la proximidad del suelo. «Aten sus cinturones y apague el cigarrillo» ordena el letrero luminoso. Dos amplios virajes sobre el ala izquierda. Abajo, un gran letrero blanco pintado en el suelo negro, anuncia «Hassi Messaoud». Aterrizamos.

EL «CAMINO DE CASA VERDE»  
Como todo hay que decirlo, escribiré en más demora que, al pie de la escalera me espera Mr. Gerard Thurlow, «pu-

ciencia, amabilidad y atenciones, debió el presente reportaje.

Por obra y gracia del avión, camiones gigantes, helicópteros y avionetas el desierto ha dejado de existir como obstáculo y distancia geográfica. En Hassi Messaoud, incluso le hicieron perder su calificativo de «desierto». Carreteras alquitranadas, carteles anunciadores de obstáculos, valvenas, peligros y límites para la velocidad nos trasladan con la imaginación, a los suburbios de cualquier capital. Por fortuna no se divisan rascaieles; algo es algo.

«Base de Campo Verde»; tal es el nombre con que bautizaron en Hassi Messaoud, a la ciudad de los petroleros. Cabinas prefabricadas se elevan sobre bloques de cemento plantados en el suelo. Forman pequeñas calles rectilíneas recubiertas de cañizos para amorrar el rigor del sol.



ADONDEQUIERA QUE VAYA LLEVE PELICULA KODAK y recuerde que...

Vacaciones sin KODAK son vacaciones perdidas

## FANTASIT - PERFILUZ

A PARTIR DE AHORA LO DISTRIBUYE EN EXCLUSIVA



DIELECTRO BALEAR, S. A.

Archiducque Luis Salvador, 62 -

Teléfonos 13121 provisionales es: 15143